CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO HIỂM NGÂN HÀNG NÔNG NGHIỆP	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**
Số: 3163/QĐ-ABIC-NCPTSP-QLNV	*Hà Nội, ngày 27 tháng 8 năm 2024*

QUYẾT ĐỊNH
Về việc ban hành Quy tắc bảo hiểm trách nhiệm người điều hành - D&O (Bản tiếng Việt và tiếng Anh)

TỔNG GIÁM ĐỐC CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO HIỂM NGÂN HÀNG NÔNG NGHIỆP

Căn cứ Luật Kinh doanh bảo hiểm số 08/2022/QH15 ngày 16/06/2022 và các văn bản hướng dẫn thi hành;

Căn cứ Giấy phép thành lập và hoạt động số 38/GP/KDBH ngày 18/10/2006 của Bộ Tài chính và các Giấy phép điều chỉnh;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Nông nghiệp;

Căn cứ Giấy ủy quyền số 670/UQ-ABIC-PC ngày 26/12/2023 của ông Nguyễn Tiến Hải, chức vụ Chủ tịch Hội đồng quản trị, Người đại diện theo pháp luật của ABIC cho ông Nguyễn Hồng Phong, chức vụ Tổng Giám đốc ABIC;

Căn cứ yêu cầu thực tiễn của hoạt động kinh doanh;

Xét đề nghị của Ban Nghiên cứu phát triển sản phẩm và Ban Quản lý nghiệp vụ tại Tờ trình ngày 26/08/2024.

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Ban hành kèm theo Quyết định này Quy tắc Bảo hiểm trách nhiệm người điều hành (D&O) - Bản tiếng Việt và tiếng Anh tại Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Nông nghiệp.

Điều 2: Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Điều 3: Thành viên Ban Tổng Giám đốc, Giám đốc các Ban, Chánh văn phòng tại Trụ sở chính, Giám đốc các Chi nhánh trực thuộc ABIC chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:
- Như Điều 3;
- Chủ tịch HĐQT (để báo cáo);
- Thành viên HĐQT chuyên trách;
- Ban Kiểm soát;
- Các Ban trực thuộc HĐQT;
- Lưu: NCPTSP, QLNV, VPTSC.

TỔNG GIÁM ĐỐC

S.G.P: 38 - C.T.C.P ★ CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO HIỂM NGÂN HÀNG NÔNG NGHIỆP ★ Q. CẦU GIẤY - TP. HÀ NỘI

Nguyễn Hồng Phong

QUY TẮC BẢO HIỂM TRÁCH NHIỆM NGƯỜI ĐIỀU HÀNH (D&O)

(Ban hành kèm theo Quyết định số: 3163 /QĐ-ABIC-NCPTSP-QLNV, ngày 27/8/2024 của Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Nông nghiệp)

Các chính sách Bồi Thường

Căn cứ vào chi phí bảo hiểm tại mục 8, các điều khoản cũng như các hạn chế của **Hợp đồng Bảo Hiểm** này, **Công ty Bảo Hiểm** đồng ý với **Người Được Bảo Hiểm** như sau:

1. Các Thỏa Thuận Bảo Hiểm

A. **Công Ty Bảo Hiểm** sẽ thay mặt cho **Người Được Bảo Hiểm** thanh toán mọi **Tổn Thất** phát sinh từ **Yêu Cầu Bồi Thường** được đưa ra đầu tiên trong **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm** đối với **Người Được Bảo Hiểm** ngoại trừ trường hợp **Công Ty** đã bồi hoàn cho **Tổn Thất** đó.

B. **Công Ty Bảo Hiểm** sẽ thay mặt cho **Công Ty** thanh toán mọi **Tổn Thất** phát sinh từ **Yêu Cầu Bồi Thường** được đưa ra đầu tiên trong **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm** đối với **Người Được Bảo Hiểm** trong trường hợp **Công Ty** đã bồi hoàn hoặc đã thỏa thuận bồi hoàn cho **Tổn Thất** đó.

C. **Công Ty Bảo Hiểm** sẽ thay mặt cho **Công Ty** thanh toán mọi **Tổn Thất** phát sinh từ **Yêu Cầu Bồi Thường Chứng Khoán** được đưa ra đầu tiên trong **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm**.

D. **Công Ty Bảo Hiểm** sẽ thay mặt cho **Người Được Bảo Hiểm** thanh toán mọi **Chi Phí Đại Diện Pháp Lý** liên quan đến **Điều Tra** và mọi **Chi Phí Đại Diện Pháp Lý** được **Công Ty** bồi hoàn.

2. Điều Khoản Mở Rộng

2.1 Giới hạn vượt mức bổ sung cho Tổn Thất Không Thể Bồi Hoàn

Còn phụ thuộc vào Tổng Giới Hạn Vượt Mức Bổ Sung tại Mục 10(b) của Giấy chứng nhận bảo hiểm, **Công Ty Bảo Hiểm** sẽ thanh toán cho hoặc thay mặt cho từng thành viên hội đồng của công ty nêu tại Mục 1 của Giấy chứng nhận bảo hiểm hoặc thành viên hội đồng không điều hành của bất kỳ **Công Ty Con** nào, **Tổn Thất Không Thể Bồi Hoàn** lên đến Giới Hạn Bổ Sung Thêm tại Mục 10(a) của Giấy chứng nhận bảo hiểm, cho dù là liên quan đến các **Yêu Cầu Bồi Thường** hay các cuộc **Điều Tra** tạo thành một phần của **Yêu Cầu Bồi Thường Duy Nhất** hoặc liên quan đến nội dung khác, với điều kiện là

(i) **Giới Hạn Trách Nhiệm**;

(ii) Bất kỳ bảo hiểm trách nhiệm nào khác cho các giám đốc và cán bộ quản lý để bảo hiểm cho bất kỳ phần nào của **Tổn Thất** nêu trên; và

(iii) Tất cả bồi hoàn khác được dành cho bất kỳ thành viên hội đồng nào, đã được sử dụng hết.

Giới Hạn Bổ Sung Thêm tại Mục 10(a) của Giấy chứng nhận bảo hiểm là một phần của, và không phải cộng thêm vào Tổng Giới Hạn Bổ Sung Thêm tại Mục 10(b) của Giấy chứng nhận bảo hiểm.

Tổng Giới Hạn Bổ Sung Thêm nêu tại Mục 10(b) của Giấy chứng nhận bảo hiểm là tổng trách nhiệm tối đa của **Công Ty Bảo Hiểm** đối với tất cả các **Tổn Thất** theo Điều Khoản Mở Rộng này cho tất cả thành viên hội đồng bất kể số lượng yêu cầu bồi thường theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này, số tiền được yêu cầu bồi thường hoặc số lượng thành viên hội đồng yêu cầu bồi thường. Tổng Giới Hạn Bổ Sung Thêm nêu tại Mục 10(b) của Giấy chứng nhận bảo hiểm là phần bổ sung cho và không phải là một phần của **Giới Hạn Trách Nhiệm**.

2.2 Công ty con

(i) Nếu trong **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm, Công Ty** mua lại hoặc thành lập bất kỳ tổ chức nào trở thành **Công Ty Con** mà:

(a) Có tổng tài sản nhỏ hơn Giới Hạn Mua Lại được nêu trong Mục 6 của Giấy chứng nhận bảo hiểm; và

(b) Không niêm yết **Chứng Khoán** của mình tại Hoa Kỳ,

(c) Không phải là **Công Ty Rủi Ro Cao;**

Thì **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này sẽ tự động mở rộng để bao gồm **Công Ty Con** nêu trên mà không phải thông báo cho **Công Ty Bảo Hiểm** hoặc phải trả thêm phí bảo hiểm, nhưng chỉ đối với những **Hành Động Sai Trái** hoặc những hành vi sau khi tổ chức nêu trên trở thành **Công Ty Con**.

Cho mục đích của Điều Khoản Mở Rộng 2.2 này, việc niêm yết vốn cổ phần theo quy định 144A của Ủy Ban Giao Dịch Chứng Khoán (Hoa Kỳ) sẽ không cấu thành việc niêm yết công khai **Chứng Khoán** được giao dịch trên bất kỳ sàn giao dịch nào tại Hoa Kỳ.

(ii) Bất kỳ **Công Ty Con** nào được mua lại hoặc được thành lập trong suốt **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm** và không thuộc mục (i) ở trên sẽ được tự động bảo hiểm theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này trong thời hạn 60 ngày kể từ ngày mua lại hoặc thành lập, nhưng chỉ đối với **Hành Động Sai Trái** hoặc hành vi sau khi tổ chức nêu trên trở thành **Công Ty Con**. Với sự đồng ý bằng văn bản của **Công Ty Bảo Hiểm** và còn phụ thuộc vào bất kỳ khoản phí bảo hiểm bổ sung nào và bất kỳ các điều khoản và điều kiện được sửa đổi nào, **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này có thể được mở rộng để bao gồm **Công Ty Con** nêu trên vượt quá 60 ngày, nhưng chỉ đối với **Hành Động Sai Trái** hoặc hành vi sau khi tổ chức nêu trên trở thành **Công Ty Con**.

(iii) Nếu **Công Ty** bán hoặc giải thể **Công Ty Con** trước hoặc trong **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm**, thì **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này sẽ tiếp tục bao gồm **Công Ty Con**

nêu trên nhưng chỉ đối với **Hành Động Sai Trái** hoặc hành vi trước ngày hiệu lực của giao dịch bán hoặc giải thể.

(iv) **Công Ty Bảo Hiểm** chỉ chịu trách nhiệm đối với **Tổn Thất** liên quan đến **Hành Động Sai Trái** hoặc hành vi trong khi tổ chức đó là **Công Ty Con**.

(v) **Công Ty Bảo Hiểm** có thể mở rộng **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này để bao gồm các **Yêu Cầu Bồi Thường** đối với **Hành Động Sai Trái** của các **Giám Đốc hoặc Cán Bộ Quản Lý** hoặc **Người Lao Động** của **Công Ty Con** được mua lại trước thời điểm tổ chức nêu trên trở thành **Công Ty Con**. Điều Khoản Mở Rộng nêu trên còn phụ thuộc vào các điều khoản, điều kiện và phí bảo hiểm bổ sung mà **Công Ty Bảo Hiểm** có thể yêu cầu.

2.3 Chi phí và phí tổn trong trường hợp khẩn cấp

Nếu **Người Được Bảo Hiểm** không thể có được sự đồng ý trước bằng văn bản của **Công Ty Bảo Hiểm** đối với việc phát sinh **Chi Phí Biện Hộ, Chi Phí Đại Diện Pháp Lý, Chi Phí Bảo Lãnh, Chi Phí Quan Hệ Công Chúng, Chi Phí Khủng Hoảng** và **Chi Phí Trước Khi Điều Tra**, thì **Công Ty Bảo Hiểm** sẽ miễn trừ yêu cầu đối với sự đồng ý trước bằng văn bản miễn là phải xin được sự đồng ý của **Công Ty Bảo Hiểm** trong vòng 30 ngày kể từ lúc phát sinh chi phí đầu tiên trong các chi phí nêu trên.

2.4 Bảo hiểm cho Giám Đốc hoặc Cán Bộ Quản Lý Đã Nghỉ Hưu

Với điều kiện **Giao Dịch** đã không diễn ra và **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này không tái tục hoặc được thay thế bằng bất kỳ hợp đồng bảo hiểm nào khác cung cấp bảo hiểm trách nhiệm cho giám đốc và cán bộ quản lý hoặc trong trường hợp việc tái tục hợp đồng bảo hiểm không cung cấp bảo hiểm cho các **Giám Đốc hoặc Cán Bộ Quản Lý Đã Nghỉ Hưu** nữa, thì **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này sẽ được mở rộng để bảo hiểm cho bất kỳ **Giám Đốc hoặc Cán Bộ Quản Lý Đã Nghỉ Hưu** nào trong thời hạn không giới hạn sau ngày hết hạn, liên quan đến các **Yêu Cầu Bồi Thường** được đưa ra hoặc các cuộc **Điều Tra** được tiến hành đối với những người đó, nhưng chỉ đối với **Hành Động Sai Trái** hoặc hành vi trước khi những người nêu trên ngưng không còn hành động với tư cách là **Người Được Bảo Hiểm** nữa.

2.5 Bảo hiểm sau giao dịch mua lại và sáp nhập

Trong trường hợp **Giao Dịch** diễn ra, **Công Ty Bảo Hiểm** có thể mở rộng **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này để bao gồm các **Yêu Cầu Bồi Thường** được đưa ra đầu tiên hoặc các cuộc **Điều Tra** được tiến hành đầu tiên đối với **Người Được Bảo Hiểm** trong thời gian 84 tháng kể từ ngày hết hạn **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm.** Điều Khoản Mở Rộng nêu trên còn phụ thuộc vào các điều khoản, điều kiện và phí bảo hiểm bổ sung mà **Công Ty Bảo Hiểm** có thể yêu cầu.

2.6 Tư cách Giám Đốc bên ngoài

(i) **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này được mở rộng để bao gồm **Người Được Bảo Hiểm**, mà theo yêu cầu cụ thể của **Công Ty** làm thành viên hội đồng, giám đốc, cán bộ quản lý, bên nhận ủy thác, ủy viên hội đồng quản trị hoặc chức vụ tương đương của bất kỳ **Tổ Chức Bên Ngoài** nào trong tư cách nêu trên.

(ii) Phạm vi bảo hiểm theo Điều khoản mở rộng này sẽ bảo hiểm cho phần vượt quá bất kỳ múc bồi thường nào mà **Tổ Chức Bên Ngoài** hoặc bất kì hợp đồng bảo hiểm thành viên hội đồng quản trị và cấp quản lý nào khác có hiệu lực trong trường hợp các khoản thanh toán đó phải chi trả đối với **Tổ Chức Bên Ngoài.**

(iii) Nếu bảo hiểm trách nhiệm cho giám đốc và cán bộ quản lý của **Tổ Chức Bên Ngoài** được cung cấp bởi **Công Ty Bảo Hiểm** hoặc bất kỳ chi nhánh thuộc ABIC, thì tổng số tiền bảo hiểm cho **Tổn Thất** theo Điều Khoản Mở Rộng này được giảm bớt một khoản bằng số tiền đã thanh toán cho **Tổ Chức Bên Ngoài** hoặc bất kỳ **Người Được Bảo Hiểm** nào theo hợp đồng bảo hiểm nêu trên.

2.7 Mua lại cổ phần để giữ quyền quản lý

Trong trường hợp một tổ chức không còn là **Công Ty Con** nữa do việc mua lại cổ phần bởi ban điều hành hiện tại thì **Công Ty Bảo Hiểm** đồng ý duy trì **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này cho tổ chức đó trong thời hạn 30 ngày kể từ ngày mua lại đó đối với **Hành Động Sai Trái** hoặc hành vi xảy ra sau ngày mua lại đó. Điều Khoản Mở Rộng này không áp dụng trong trường hợp đã có bảo hiểm có hiệu lực khác cung cấp bảo hiểm cho **Hành Động Sai Trái** hoặc hành vi đó.

2.8 Thuế

Hành Động Sai Trái theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này được mở rộng bao gồm cho trách nhiệm cá nhân của **Người Được Bảo Hiểm** theo luật pháp về mất khả năng thanh toán được áp dụng đối với các khoản thuế chưa nộp của **Công Ty** chỉ vì cương vị hoặc chức vụ của họ là **Giám Đốc hoặc Cán Bộ Quản Lý** mà không có bất kỳ sự cáo buộc nào về hành vi sai trái, trong trường hợp công ty nêu tại Mục 1 của Giấy chứng nhận bảo hiểm đã trở nên mất khả năng thanh toán, và ngoại trừ trường hợp trách nhiệm nêu trên đã phát sinh từ việc vi phạm đối với bất kỳ trách nhiệm theo luật định nào điều chỉnh việc nộp thuế của công ty nêu tại Mục 1 của Giấy chứng nhận bảo hiểm do sự cố ý xúi giục hoặc với sự hiểu biết và/hoặc hỗ trợ đầy đủ của **Người Được Bảo Hiểm** nêu trên.

2.9 Chi Phí Bảo Lãnh, Chi Phí Khủng Hoảng, Chi Phí Quan Hệ Công Chúng & Chi Phí Bảo Vệ Danh Tiếng

(i) **Hợp Chi Phí Bảo Lãnh**;

(ii) **Chi Phí Khủng Hoảng**;

(iii) **Chi Phí Quan Hệ Công Chúng**; hoặc **Chi Phí Đồng Bảo Hiểm** này bảo hiểm cho, như là một **Tổn Thất**:

(iv) **Bảo Vệ Danh Tiếng**;

2.10 Thủ Tục Dẫn Độ

Hợp Đồng Bảo Hiểm này bảo hiểm cho, như là một **Tổn Thất**:

(i) **Chi Phí Biện Hộ**;

(ii) **Chi Phí Bảo Lãnh**;

(iii) **Chi Phí Khủng Hoảng**;

(iv) **Chi Phí Quan Hệ Công Chúng**;

(v) **Chi Phí Bảo Vệ Danh Tiếng**; hoặc

(vi) **Chi Phí Đi Nước Ngoài**;

liên quan đến **Thủ Tục Dẫn Độ**.

2.11 Chi Phí Khởi Tố

Hợp Đồng Bảo Hiểm này bảo hiểm cho các **Chi Phí Khởi Tố** liên quan đến **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** như là một **Tổn Thất**.

2.12 Tiền Phạt Dân Sự và Biện Pháp Xử Phạt Dân Sự

Hợp Đồng Bảo Hiểm này bảo hiểm cho, như là một **Tổn Thất**, các khoản tiền phạt dân sự và các biện pháp xử phạt dân sự (bao gồm tiền phạt hành chính và biện pháp xử phạt hành chính) được áp đặt theo quy định của pháp luật đối với Người Được Bảo Hiểm do **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra**, trừ khi không thể được cho phép hoặc không thể được bảo hiểm theo pháp luật được áp dụng.

2.13 An Toàn & Sức Khỏe Nghề Nghiệp & Tội Vô Ý Làm Chết Người Của Pháp Nhân

Bất kể Điều Khoản Loại Trừ 4.6, **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này bảo hiểm cho, như là một **Tổn Thất**, tất cả **Chi Phí Biện Hộ** của **Người Được Bảo Hiểm** và **Chi Phí Đại Diện Pháp Lý** phát sinh từ bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** nào cáo buộc tội vô ý làm chết người không chủ đích, tội vô ý làm chết người có yếu tố cấu thành hoặc tội vô ý làm chết người do cẩu thả hoặc vi phạm các quy định về an toàn và sức khỏe nghề nghiệp hoặc bất kỳ quy định pháp luật tương tự nào tại bất **Tài Phán Nước Ngoài** nào khác.

2.14 Tước đoạt tài sản

Hợp Đồng Bảo Hiểm này bảo hiểm cho, như là một **Tổn Thất**, các **Chi Phí Tước Đoạt Tài Sản** phát sinh từ **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra**.
Giới hạn trách nhiệm phụ theo Điều Khoản Mở Rộng này không vượt quá xxxx VND cho mỗi **Người Được Bảo Hiểm**. Tổng trách nhiệm bảo hiểm tối đa của **Công Ty Bảo Hiểm** theo Điều Khoản Mở Rộng này không vượt quá xxxx VND bất kể số lượng yêu cầu bồi

thường theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này, số tiền được yêu cầu bồi thường hoặc số lượng **Người Được Bảo Hiểm** yêu cầu bồi thường.

2.15 Chi Phí Trước Khi Điều Tra

Hợp Đồng Bảo Hiểm này bảo hiểm cho, như là một **Tổn Thất**, tất cả các khoản phí, chi phí và phí tổn hợp lý và cần thiết của **Người Được Bảo Hiểm** (nhưng không bao gồm bất kỳ khoản thù lao, chi phí thời gian hoặc chi phí hoặc các chi phí chung của bất kỳ **Công Ty** nào) đã phát sinh, với sự đồng ý trước bằng văn bản của **Công Ty Bảo Hiểm**, mà sự đồng ý nêu trên không bị từ chối hoặc trì hoãn một cách bất hợp lý, trực tiếp liên quan đến:

(i) bất kỳ việc gì **Trước Khi Điều Tra**; và

(ii) việc soạn bất kỳ thông báo bằng văn bản hoặc báo cáo nào cho bất kỳ cơ quan chính thức nào liên quan đến bất kỳ việc gì **Trước Khi Điều Tra**.

Giới hạn trách nhiệm phụ theo Điều Khoản Mở Rộng này được quy định tại Mục 15 của Giấy chứng nhận bảo hiểm.

2.16 Tự Do Hóa ở Nước Ngoài

Liên quan đến các **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** chỉ ở **Quốc Gia Nước Ngoài**, **Công Ty Bảo Hiểm** sẽ áp dụng đối với **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** đó những điều khoản và điều kiện của **Hợp Đồng Bảo Hiểm Nước Ngoài** tại **Quốc Gia Nước Ngoài** nêu trên mà có lợi hơn cho **Người Được Bảo Hiểm** so với các điều khoản và điều kiện của **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này. Tuy nhiên, Điều Khoản Mở Rộng này chỉ áp dụng đối với các Thỏa Thuận Bảo Hiểm và các Định Nghĩa của **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này và sẽ không áp dụng cụ thể cho bất kỳ điều khoản hoặc điều kiện nào của **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này theo bất kỳ cách thức nào liên quan đến các giới hạn trách nhiệm, giới hạn phụ, các mức miễn thường giữ lại, bảo hiểm khác, không tái tục, hành vi tố tụng, thuế, các yêu cầu bồi thường được đưa ra và các điều khoản giải quyết tranh chấp, cũng như bất kỳ điều gì được liệt kê trong Giấy chứng nhận bảo hiểm hoặc bất kỳ vấn đề gì có trong điều khoản sửa đổi bổ sung đối với **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này.

2.17 Bồi hoàn cho Công Ty đối với các Chi Phí Cổ Đông

Hợp Đồng Bảo Hiểm này được mở rộng để cung cấp bảo hiểm, như là một **Tổn Thất**, cho **Công Ty** trong trường hợp và trong chừng mực mà **Công Ty** phải chịu trách nhiệm pháp lý, căn cứ theo lệnh của tòa án, để bồi hoàn cho các chi phí, lệ phí và phí tổn gánh chịu bởi cổ đông của **Công Ty** trong việc theo đuổi **Yêu Cầu Bồi Thường** đối với bất kỳ **Người Được Bảo Hiểm** nào thay mặt Công Ty.

2.18 Phiên Điều Tra Phái Sinh

Hợp Đồng Bảo Hiểm này bảo hiểm cho, như là một **Tổn Thất**, các **Chi Phí Điều Tra Phái Sinh** của **Người Được Bảo Hiểm**.

2.19 Luật sư Giải Thích - Luật Chứng Khoán Quốc Tế

Thuật ngữ **Chi Phí Biện Hộ** rõ ràng bao gồm các chi phí và phí tổn hợp lý gánh chịu bởi **Người Được Bảo Hiểm** cho luật sư tại quốc gia sở tại của Người Được Bảo Hiểm để giải thích và áp dụng ý kiến tư vấn nhận được từ luật sư tại **Quốc Gia Nước Ngoài** đối với bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường Chứng Khoán** nào tại quốc gia khác nêu trên.

2.20 Vi Phạm Về Môi Trường

Hợp Đồng Bảo Hiểm này được mở rộng để thanh toán cho hoặc thay mặt **Người Được Bảo Hiểm** đối với tất cả **Tổn Thất** phát sinh từ **Tố Tụng Về Môi Trường** lên đến mức giới hạn phụ nêu tại Mục 14 của Giấy chứng nhận bảo hiểm, mà sẽ áp dụng bổ sung chứ không phải là một phần của **Giới Hạn Trách Nhiệm**.

2.21 Sự Riêng Tư và Bảo Mật Của Hệ Thống Thông Tin

Hợp Đồng Bảo Hiểm này được mở rộng để thanh toán cho hoặc thay mặt **Người Được Bảo Hiểm** đối với tất cả **Tổn Thất** phát sinh từ **Yêu Cầu Bồi Thường** do kết quả trực tiếp của:

(i) Bất kỳ hành vi xâm phạm, vi phạm hoặc can thiệp nào đối với bất kỳ quyền về sự riêng tư hoặc công khai, kể cả bất kỳ sự tiết lộ **Dữ Liệu** nào mà dẫn đến vi phạm pháp luật liên quan; hoặc

(ii) Bất kỳ sự tiết lộ hoặc sử dụng trái phép nào đối với bất kỳ **Thông Tin Bảo Mật** nào dưới dạng **Dữ Liệu** hoặc thông tin dưới dạng **Dữ Liệu** mà còn phụ thuộc vào hạn chế theo luật định về việc tiết lộ hoặc sử dụng.

Bảo hiểm nêu trên còn phụ thuộc vào giới hạn phụ nêu tại Mục 16 của Giấy chứng nhận bảo hiểm, mà sẽ được áp dụng bổ sung chứ không phải là một phần của **Giới Hạn Trách Nhiệm**.

2.22 Giảm thiểu Tổn Thất

Hợp Đồng Bảo Hiểm này được mở rộng để bảo hiểm cho Bên Được Bảo Hiểm theo các Thỏa Thuận Bảo Hiểm 1.A và 1.B, như là Tổn Thất, cho bất kỳ Tổn Thất Giảm Thiểu nào, với điều kiện là:

(i) **Bên Được Bảo Hiểm** chứng minh, mà **Công Ty Bảo Hiểm** xét thấy thỏa đáng một cách hợp lý, rằng việc phát sinh **Tổn Thất Giảm Thiểu** nêu trên là hợp lý và tương xứng, và có khả năng một cách hợp lý là có thể cản trở hoặc giảm thiểu **Yêu Cầu Bồi Thường** tiềm ẩn;

(ii) Các tình huống phát sinh trong thanh toán được báo cáo theo Điều Kiện 5.4;

(iii) Bất kỳ hành động nào đã được tiến hành đều được tiến hành với sự đồng ý trước bằng văn bản của **Công Ty Bảo Hiểm** (mà không bị từ chối hoặc trì hoãn một cách bất hợp lý);

(iv) Trách nhiệm của **Công Ty Bảo Hiểm** đối với **Tổn Thất Giảm Thiểu** sẽ trong bất kỳ trường hợp nào cũng không vượt quá số tiền của **Tổn Thất** được bảo hiểm mà

lẽ ra **Công Ty Bảo Hiểm** sẽ gánh chịu nếu **Yêu Cầu Bồi Thường** được thực hiện đối với **Người Được Bảo Hiểm**; và

(v) Nghĩa vụ chứng minh rằng bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường** nào sẽ được bảo hiểm theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này sẽ thuộc về **Bên Được Bảo Hiểm**.

Điều Khoản Mở Rộng này không áp dụng đối với **Yêu Cầu Bồi Thường** tiềm ẩn của Công **Ty** đối với bất kỳ **Người Được Bảo Hiểm** nào. Việc bảo hiểm nêu trên còn phụ thuộc vào giới hạn phụ tại Mục 17 của Giấy chứng nhận bảo hiểm.

2.23 Phục hồi lại Giới Hạn trong trường hợp thu hồi

Số tiền **Giới hạn Trách Nhiệm** dùng hết sau khi thanh toán **Tổn Thất** sẽ được phục hồi trong phạm vi của số tiền tương đương với bất kỳ các khoản nào được thu hồi bởi **Công Ty Bảo Hiểm** (số tiền ròng của phí tổn hợp lý của **Công Ty Bảo Hiểm** liên quan đến việc thu hồi nêu trên).

2.24 Bảo hiểm liên tục

Bất kể Điều Khoản Mở Rộng 4.2, bảo hiểm được cung cấp theo Hợp Đồng Bảo Hiểm này đối với Yêu Cầu Bồi Thường hoặc Điều Tra, với điều kiện là:

(i) **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** đã được thông báo theo hợp đồng bảo hiểm mà:

(a) Còn hiệu lực tại thời điểm Bên Được Bảo Hiểm lần đầu tiên biết được về Yêu Cầu Bồi Thường hoặc Điều Tra; và

(b) Có ngày bắt đầu không trước ngày được nêu tại Mục 5 của Giấy chứng nhận bảo hiểm;

(ii) **Bên Được Bảo Hiểm** đã duy trì không có gián đoạn hợp đồng bảo hiểm trách nhiệm giám đốc và cán bộ quản lý với **Công Ty Bảo Hiểm** kể từ ngày nêu tại Mục 5 của Giấy chứng nhận bảo hiểm.

(iii) đã không có sự tiết lộ gian lận hoặc tuyên bố sai lệch nào cho **Công Ty Bảo Hiểm** về **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra**;

(iv) Bảo hiểm theo Điều Khoản Mở Rộng này sẽ phù hợp với các điều khoản, điều kiệm, loại trừ và giới hạn (kể cả thỏa thuận bảo hiểm, Giấy chứng nhận bảo hiểm, giới hạn trách nhiệm và mức miễn thường giữ lại) của hợp đồng bảo hiểm hiện hành tại thời điểm **Bên Được Bảo Hiểm** lần đầu tiên biết được về **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** nhưng chỉ trong trường hợp hợp đồng bảo hiểm trước đó nêu trên không cung cấp bảo hiểm có phạm vi rộng hơn cho **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** so với các điều khoản của **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này; và

(v) **Bên Được Bảo Hiểm** đồng ý không yêu cầu bồi thường nhiều hơn một hợp đồng bảo hiểm được cấp bởi **Công Ty Bảo Hiểm**.

2.25 Tạm ứng chi phí và phí tổn

Công Ty Bảo Hiểm sẽ tạm ứng bất kỳ **Chi Phí Biện Hộ, Chi Phí Đại Diện Pháp Lý, Chi Phí Bảo Lãnh, Chi Phí Tước Đoạt Tài Sản, Chi Phí Đi Nước Ngoài, Chi Phí Khởi Tố, Chi Phí Quan Hệ Công Chúng, Chi Phí Khủng Hoảng, Chi Phí Trước Khi Điều Tra** hoặc **Chi Phí Bảo Vệ Danh Tiếng** theo như được quy định trong **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này trong vòng 30 ngày kể từ ngày nhận hóa đơn cho các khoản chi phí nêu trên từ bên được **Công Ty Bảo Hiểm** chấp thuận trước khi định đoạt cuối cùng đối với bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** nào.

3. Các Định Nghĩa

3.1 Chi Phí Bảo Lãnh có nghĩa là phí bảo hiểm hợp lý (không bao gồm bất kỳ tài sản thế chấp nào) phát sinh với sự đồng ý trước bằng văn bản của **Công Ty Bảo Hiểm**, mà sự đồng ý nêu trên không bị từ chối hoặc trì hoãn một cách bất hợp lý, đối với văn kiện bảo lãnh hoặc văn kiện tài chính khác để bảo đảm cho nghĩa vụ tiềm ẩn của **Người Được Bảo Hiểm** đối với tiền bảo lãnh hoặc tương đương tại bất kỳ quốc gia nào được yêu cầu bởi tòa án liên quan đến bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường** nào. Giới hạn trách nhiệm phụ cho **Chi Phí Bảo Lãnh** là 10% của **Giới Hạn Trách Nhiệm.**

3.2 Yêu Cầu Bồi Thường có nghĩa là:

(i) Bất kỳ yêu cầu bằng văn bản nào;

(ii) Bất kỳ vụ tranh tụng dân sự, theo luật định hay trọng tài nào;

(iii) Bất kỳ sự truy tố hình sự nào;

(iv) Các thủ tục hành chính hay pháp lý chính thức nào;

(v) Bất kỳ thủ tục giải quyết tranh chấp thay thế nào hoặc thủ tục hòa giải (kể cả kiện ngược hoặc thủ tục tố tụng được tiến hành tại bất kỳ cơ quan tài phán lao động hoặc cơ quan tài phán phúc thẩm về lao động nào);

(vi) Biện pháp ngăn chặn tiền tệ hoặc phi tiền tệ hoặc biện pháp chế tài theo lẽ công bằng hoặc biện pháp khắc phục pháp lý khác;

(vii) **Tố Tụng Phái Sinh; hoặc**

(viii) Đơn chính thức gửi lên tòa án xin ngăn chặn việc tiến hành thủ tục nêu tại 3.2(vi); đối với **Người Được Bảo Hiểm**, cho **Hành Động Sai Trái.**

Yêu Cầu Bồi Thường cũng có nghĩa là:

(ix) Bất kỳ Thủ Tục Dẫn Độ nào;

(x) Yêu cầu bằng văn bản để bỏ qua hoặc hoãn thời hạn giới hạn theo luật định hoặc cản trở thời gian theo hợp đồng đối với Yêu Cầu Bồi Thường; hoặc

(xi) Bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường Chứng Khoán** nào

3.3 **Công Ty** có nghĩa là công ty được nêu tại Mục 1 của Giấy chứng nhận bảo hiểm và bất kỳ **Công Ty Con** nào tại hoặc trước thời điểm bắt đầu **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm** hoặc trong trường hợp có thủ tục phá sản của con nợ vẫn còn nắm giữ tài sản hoặc tư cách tương đương tại bất kỳ quốc gia nào khác

3.4 **Thông Tin Bảo Mật** có nghĩa là tất cả thông tin mà **Bên Được Bảo Hiểm** dự kiến là sẽ giữ bí mật, được cung cấp cho những người lao động, **Giám Đốc hoặc Cán Bộ Quản Lý** của **Bên Được Bảo Hiểm**, bao gồm nhưng không giới hạn ở:

(i) Sự tồn tại hoặc tình trạng của bất kỳ trao đổi hoặc thương lượng nào đang diễn ra liên quan đến bất kỳ mục đích kinh doanh nào;

(ii) Bất kỳ thông tin nào mà sẽ được xem là bảo mật bởi thương nhân biết lý lẽ liên quan đến hoạt động kinh doanh, công việc, khách hàng, bạn hàng, nhà cung cấp, kế hoạch, dự định, hoặc cơ hội kinh doanh của bên tiết lộ; hoặc

(iii) Bất kỳ thông tin hoặc phân tích nào phái sinh từ (i) hoặc (ii) ở trên;

Thông Tin Bảo Mật không bao gồm bất kỳ thông tin nào được hoặc trở nên công khai rộng rãi trong công chúng (mà không phải do sự tiết lộ trái phép bởi **Bên Được Bảo Hiểm**); hoặc đã cung cấp cho người nhận trên cơ sở không bảo mật trước khi **Bên Được Bảo Hiểm** tiết lộ; đã được người nhận nắm giữ hợp pháp trước khi thông tin được tiết lộ cho người nhận; hoặc các bên liên quan đồng ý bằng văn bản không bảo mật hoặc có thể được tiết lộ; hoặc được phát triển bởi hoặc cho người nhận một cách độc lập từ thông tin đã được tiết lộ; hoặc ít quan trọng, rõ ràng hoặc vô ích.

3.5 **Chi Phí Khủng Hoảng** có nghĩa là bất kỳ khoản phí, chi phí hoặc phí tổn chuyên môn hợp lý nào của:

(i) Cố vấn được công nhận; hoặc

(ii) Chuyên gia tư vấn thuế được công nhận

Mà **Người Được Bảo Hiểm** thuê, đối với bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường** nào. Giới hạn trách nhiệm phụ đối với **Chi Phí Khủng Hoảng** là giới hạn phụ quy định tại Mục 11 của Giấy chứng nhận bảo hiểm.

3.6 **Dữ Liệu** có nghĩa là thông tin máy có thể đọc được ở dạng kỹ thuật số (ngoại trừ phần mềm) bất kể cách thức Dữ Liệu được sử dụng hoặc cung cấp, bao gồm nhưng không giới hạn ở văn bản, nội dung ghi lại lời nói và hình ảnh.

3.7 **Chi Phí Biện Hộ** nghĩa là các khoản phí, lệ phí, chi phí pháp lý và chuyên môn hợp lý khác đã phát sinh với sự đồng ý trước bằng văn bản của **Công Ty Bảo Hiểm**, mà sự đồng ý nêu trên không được từ chối một cách bất hợp lý, bởi hoặc thay mặt **Bên Được Bảo Hiểm** cho **Yêu Cầu Bồi Thường**, trực tiếp liên quan đến việc điều tra, biện hộ, giải quyết hoặc kháng cáo của **Bên Được Bảo Hiểm**, nhưng không bao gồm thù lao của bất kỳ

Người Được Bảo Hiểm nào, chi phí thời gian hoặc chi phí hoặc chi phí hoạt động của bất kỳ **Công Ty** nào. **Chi Phí Biện Hộ** bao gồm các khoản phí, chi phí và phí tổn hợp lý của chuyên gia được công nhận được thuê thông qua luật sư biện hộ của **Bên Được Bảo Hiểm** với sự chấp thuận trước bằng văn bản của **Công Ty Bảo Hiểm** để lập bản đánh giá, báo cáo, thẩm định, phán đoán hoặc bác bỏ bằng chứng liên quan đến việc biện hộ đối với **Yêu Cầu Bồi Thường**.

3.8 **Chi Phí Tước Đoạt Tài Sản** có nghĩa là khoản thanh toán cho các dịch vụ sau đây trực tiếp cho bên cung cấp các dịch vụ đó trong trường hợp có lệnh lâm thời hoặc tạm thời yêu cầu tịch thu, kiểm soát, đình chỉ hoặc phong tỏa các quyền sở hữu bất động sản hoặc tài sản cá nhân của **Người Được Bảo Hiểm** hoặc lệnh sai áp đối với bất động sản hoặc tài sản cá nhân của **Người Được Bảo Hiểm** trong **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm**;

(i) Học hành;

(ii) Nơi ăn chốn ở;

(iii) Tiện ích; và

(iv) Bảo hiểm cá nhân.

Các chi phí nêu trên sẽ chỉ được thanh toán sau khi đã sử dụng hết bất kỳ khoản trợ cấp cá nhân được chỉ thị bởi tòa án để đáp ứng các khoản thanh toán nêu trên

Các chi phí nêu trên sẽ phải được trả sau 30 ngày kể từ sự kiện nêu trên trong khoảng thời gian lên đến 12 tháng.

3.9 **Yêu Cầu Phái Sinh** có nghĩa là yêu cầu bằng văn bản bởi bất kỳ cổ đông nào (của **Công Ty** khi hội đồng quản trị hoặc ban kiểm soát (hoặc cơ quan quản lý có thẩm quyền) của **Công Ty** đó tiến hành khởi kiện dân sự thay mặt **Công Ty** đối với bất kỳ **Người Được Bảo Hiểm** đối với **Hành Động Sai Trái** theo pháp luật được áp dụng của Việt Nam hoặc bất kỳ quy định pháp luật tương tự nào tại bất kỳ quốc gia nào hoặc thông luật.

3.10 **Điều Tra Phái Sinh** có nghĩa là truy vấn hoặc điều tra nội bộ được tiến hành bởi **Bên Được Bảo Hiểm** một cách cụ thể và chỉ để xác định **Công Ty** nên phản hồi như thế nào đối với **Yêu Cầu Phái Sinh** mà **Bên Được Bảo Hiểm** nhận được hoặc **Tố Tụng Phái Sinh** mà **Người Được Bảo Hiểm** nhận được.

3.11 **Chi Phí Điều Tra Phái Sinh** có nghĩa là các khoản phí, chi phí và phí tổn hợp lý và cần thiết mà **Người Được Bảo Hiểm** gánh chịu, với sự đồng ý trước bằng văn bản của **Công Ty Bảo Hiểm**, chỉ liên quan đến việc **Người Được Bảo Hiểm** chuẩn bị và phản hồi đối với **Điều Tra Phái Sinh** liên quan đến **Người Được Bảo Hiểm** đó.

Chi Phí Điều Tra Phái Sinh không bao gồm (i) tiền thù lao của bất kỳ **Người Được Bảo Hiểm** nào, chi phí thời gian hoặc chi phí hoặc các chi phí hoạt động của bất kỳ **Công Ty** nào; hoặc (ii) chi phí tuân thủ bất kỳ phát hiện chính thức hoặc không chính thức nào

hoặc yêu cầu tìm kiếm tài liệu, hồ sơ hoặc thông tin điện tử khác mà bất kỳ **Công Ty**, người yêu cầu hoặc bất kỳ bên thứ ba nào khác đang nắm giữ hoặc kiểm soát.

3.12 Tố Tụng Phái Sinh có nghĩa là yêu cầu phái sinh được đưa ra chống lại **Người Được Bảo Hiểm** theo pháp luật được áp dụng của Việt Nam hoặc bất kỳ quy định pháp luật tương tự nào tại bất kỳ quốc gia nào khác hoặc thông luật thay mặt **Công Ty** bởi cổ đông (hoặc thành viên) của **Công Ty** nêu trên.

3.13 Giám Đốc hoặc Cán Bộ Quản Lý có nghĩa là:

(i) Chủ tịch hay thành viên của hội đồng thành viên, hội đồng quản trị hoặc ban kiểm soát của **Công Ty**; hoặc

(ii) Giám đốc hoặc cán bộ quản lý kể cả tổng giám đốc hoặc giám đốc thực tế của **Công Ty** hoặc bất kỳ chức vụ tương đương nào tại bất kỳ quốc gia nào khác.

3.14 Thời Hạn Phát Hiện nghĩa là thời hạn nêu tại Mục 9 của Giấy chứng nhận bảo hiểm kể từ ngày hết hạn **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm**.

3.15 Người Lao Động nghĩa là người lao động (bao gồm nhưng không giới hạn ở người được biệt phái hoặc tư vấn viên) của **Công Ty**:

(i) Hành động ở cương vị quản lý hoặc giám sát;

(ii) Đối với **Hành Động Sai Trái Liên Quan Đến Lao Động**; hoặc

(iii) Đối với bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** nào mà người lao động nêu trên được nêu tên là đồng bị đơn hoặc cần phải tham gia với bất kỳ **Giám Đốc hoặc Cán Bộ Quản Lý** nào.

3.16 Hành Động Sai Trái Liên Quan Đến Lao Động nghĩa là bất kỳ hành động thực tế hoặc bị cáo buộc là

(i) Sa thải trái pháp luật hoặc không công bằng hoặc ép buộc;

(ii) Thải hồi hoặc chấm dứt lao động;

(iii) Vi phạm hợp đồng bằng miệng hoặc bằng văn bản hoặc ngầm định;

(iv) Khai báo sai liên quan đến tuyển dụng;

(v) Phân biệt đối xử;

(vi) Quấy rối;

(vii) Không tuyển dụng hoặc đề bạt một cách sai trái;

(viii) Tước đoạt sai trái các cơ hội sự nghiệp;

(ix) Kỷ luật sai trái;

(x) Không cung cấp nhiệm kỳ hoặc đánh giá một cách bất cẩn;

(xi) Không cung cấp thông tin tham chiếu chính xác;

(xii) Xâm phạm sự riêng tư;

(xiii) **Trả Đũa**; hoặc

(xiv) Vi phạm nghĩa vụ cho dù phát sinh theo luật định hoặc thông luật hoặc theo cách khác vi phạm bởi hoặc thay mặt **Bên Được Bảo Hiểm** liên quan đến việc **Công Ty** tuyển dụng bất kỳ người lao động hiện tại, trước đây hoặc trong tương lai nào; hoặc

(xv) Phỉ báng.

3.17 Điều Kiện Môi Trường có nghĩa là:

(i) Bất kỳ **Ô Nhiễm** thực sự hoặc bị cáo buộc hoặc bị đe dọa nào; hoặc

(ii) Bất kỳ chỉ thị hoặc yêu cầu của cơ quan quản lý nhà nước yêu cầu kiểm tra, giám sát, dọn dẹp, loại bỏ, ngăn chặn, xử lý, khử độc hoặc trung hòa **Ô Nhiễm**.

3.18 Tố Tụng Về Môi Trường có nghĩa là bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường** nào:

(i) Là **Yêu Cầu Bồi Thường Chứng Khoán**;

(ii) Là đối với **Hành Động Sai Trái Liên Quan Đến Lao Động**;

(iii) Trong trường hợp **Hành Động Sai Trái** đang thực sự hoặc bị cho là tuyên bố sai lệch hoặc không tiết lộ thông tin theo điều chỉnh của bất kỳ đạo luật, quy định, quy tắc hoặc thông luật nào điều chỉnh hoặc xác lập trách nhiệm đối với **Điều Kiện Môi Trường**; hoặc

(iv) Mà dẫn đến **Tổn Thất Không Thể Bồi Hoàn** đối với bất kỳ **Người Được Bảo Hiểm** nào;

Nếu và trong chừng mực căn cứ vào, phát sinh từ hoặc do **Điều Kiện Môi Trường**.

3.19 Thủ Tục Dẫn Độ nghĩa là:

(i) Yêu cầu dẫn độ đối với **Người Được Bảo Hiểm**, lệnh bắt giữ **Người Được Bảo Hiểm** hoặc thủ tục tố tụng khác theo các quy định của Bộ Luật Tố Tụng Hình Sự và các pháp luật và quy định được áp dụng của Việt Nam hoặc bất kỳ sửa đổi hoặc ban hành lại nào của các luật và quy định đó;

(ii) Bất cứ kháng cáo liên quan nào, bao gồm nhưng không giới hạn ở việc theo đuổi thủ tục xem xét lại đối với quyết định của người đại diện có thẩm quyền của Chính phủ Việt Nam để cấp lệnh dẫn độ theo Bộ Luật Tố Tụng Hình Sự (Việt Nam) và các luật và quy định được áp dụng của Việt Nam hoặc bất kỳ sửa đổi hoặc ban hành lại nào của các luật và quy định đó; hoặc

(iii) Các thủ tục tương đương như trên tại bất kỳ **Quốc Gia Nước Ngoài**.

Hành Động Sai Trái không cần phải được bảo hiểm đối với **Thủ Tục Dẫn Độ**.

3.20 **Mạng Nội Bộ Mở Rộng** có nghĩa mạng kết nối của nhóm truy cập có giới hạn có thể truy cập thông qua cổng kết nối hoặc cổng thông tin điện tử.

3.21 **Phán Quyết Cuối Cùng** có nghĩa là (1) sự chấp thuận chính thức bằng văn bản; hoặc (2) đối với bất kỳ sự kết án, quyết định, tuyên án nào, hoặc từ chối biện pháp đền bù của cơ quan tư pháp hoặc cơ quan trọng tài:

(i) Nếu không bị kháng cáo, khi thời hạn phải đưa ra kháng cáo đã hết; hoặc

(ii) Nếu có kháng cáo, khi kháng cáo đó đã được xác định (trừ khi là đối tượng của kháng cáo bổ sung), từ bỏ hoặc bằng cách khác chấm dứt và thời hạn phải đưa ra kháng cáo bổ sung đã hết.

3.22 **Quốc Gia Nước Ngoài** có nghĩa là bất kỳ quốc gia nào mà không phải là quốc gia nơi **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này được cấp.

3.23 **Hợp Đồng Bảo Hiểm Nước Ngoài** có nghĩa là hợp đồng bảo hiểm trách nhiệm cho giám đốc và cán bộ quản lý công ty đại chúng thông thường của **Công Ty Bảo Hiểm** (hoặc bất kỳ chi nhánh nào thuộc ABIC) thông thường có tại **Quốc Gia Nước Ngoài** tại thời điểm **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này được cấp. Nếu có nhiều hơn một hợp đồng bảo hiểm như nêu trên tồn tại, thì **Hợp Đồng Bảo Hiểm Nước Ngoài** có nghĩa là hợp đồng bảo hiểm trách nhiệm cho giám đốc và cán bộ quản lý của công ty đại chúng thông thường được nộp lên gần nhất hoặc thường được sử dụng nhất tại **Quốc Gia Nước Ngoài**. Thuật ngữ **Hợp Đồng Bảo Hiểm Nước Ngoài** không bao gồm bất kỳ hợp đồng trách nhiệm hợp danh, trách nhiệm quản lý, quỹ hưu, trách nhiệm nghề nghiệp nào hoặc hợp đồng bảo hiểm cho tổ chức là công ty tư nhân cũng như các hợp đồng bảo hiểm viết tay hay biểu thị bằng lời nói.

3.24 **Công Ty Rủi Ro Cao** có nghĩa là bất kỳ tổ chức nào mà ngành nghề kinh doanh chính là các nghiệp vụ ngân hang đầu tư, quỹ phòng hộ hoặc việc quản lý quỹ phòng hộ.

3.25 **Bên Được Bảo Hiểm** có nghĩa là **Người Được Bảo Hiểm** và, chỉ đối với các **Yêu Cầu Bồi Thường Chứng Khoán** và bằng cách khác chỉ dành cho việc thực hiện các điều khoản của **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này, cũng là **Công Ty**.

3.26 **Người Được Bảo Hiểm** nghĩa là một thể nhân đã, đang hoặc sẽ trở thành:

(i) **Giám Đốc hoặc Cán Bộ Quản Lý**; hoặc

(ii) **Giám Đốc Ngầm**;

(iii) **Người Lao Động**;

(iv) Bất kỳ chồng hoặc vợ hợp pháp hoặc người chung sống như vợ chồng của bất kỳ thể nhân nào nêu tại (i), (ii), (iii), (vii), (viii) và (ix) của Định Nghĩa này, nhưng chỉ đối với **Hành Động Sai Trái** của những người được xác định nêu trên;

(v) Di sản, người thừa kế hoặc người đại diện theo pháp luật của người đã mất mà đã từng là **Giám Đốc hoặc Cán Bộ Quản Lý** hoặc **Người Lao Động**;

(vi) Người đại diện theo pháp luật của **Giám Đốc hoặc Cán Bộ Quản Lý** hoặc **Người Lao Động** trong trường hợp **Giám Đốc hoặc Cán Bộ Quản Lý** hoặc **Người Lao Động** nêu trên không đủ tư cách, mất khả năng thanh toán hoặc phá sản;

(vii) Tất cả những người được chấp thuận của **Công Ty** là người thực hiện các chức năng được kiểm soát như được quy định cụ thể tại Mục 59 của Luật Dịch Vụ và Thị Trường Tài Chính của Vương quốc Anh năm 2000, trong từng thời điểm;

(viii) Giám đốc tiềm năng trong bất kỳ thông tin niêm yết hoặc bản cáo bạch nào do **Công Ty** đưa ra;

(ix) Luật sư do **Công Ty** thuê mà trong cương vị của họ mà phải tuân thủ Luật Sarbanes-Oxley của Hoa Kỳ năm 2002;

(x) Một người ủy thác của một quỹ hưu trí, nghỉ hưu hoặc trợ cấp hưu được thành lập vì lợi ích của các nhân viên của **Công Ty**;

(xi) Cán bộ kế toán cao cấp theo như được xác định theo Luật Tài Chính của Vương quốc Anh năm 2009; hoặc

(xii) Thành viên ban quản lý, thành viên ban kiểm soát hoặc hội đồng quản trị;

Nhưng chỉ khi nào và trong chừng mực mà **Người Được Bảo Hiểm** hành động đại diện và thay mặt cho **Công Ty** trong bất kỳ cương vị nào nêu ở trên.

Người Được Bảo Hiểm không bao gồm kiểm toán viên bên ngoài.

3.27 **Công Ty Bảo Hiểm** nghĩa là Công ty cổ phần bảo hiểm Ngân hàng Nông nghiệp, một doanh nghiệp bảo hiểm được thành lập và đang hoạt động theo Giấy Phép Thành Lập và Hoạt Động số 38/GP/KDBH do Bộ Tài Chính Việt Nam cấp vào ngày 18 tháng 10 năm 2006, có trụ sở chính đặt tại Tầng 6, Tòa nhà 29T1, Hoàng Đạo Thúy, Trung Hòa, Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

3.28 **Mạng Nội Bộ** có nghĩa là mạng điện tử do **Bên Được Bảo Hiểm** sở hữu và kiểm soát mà có chứa đựng thông tin về hoạt động kinh doanh của **Bên Được Bảo Hiểm** và chỉ có thể truy cập được đối với những người lao động được chỉ định chứ không phải là công chúng nói chung.

3.29 **Điều Tra** nghĩa là cuộc điều tra, kiểm tra hoặc thẩm vấn chính thức đối với **Công Ty** hoặc **Người Được Bảo Hiểm** trong tư cách mà tại đó **Người Được Bảo Hiểm** được yêu cầu đầu tiên hoặc được yêu cầu bằng văn bản là phải có mặt bởi cơ quan điều tra, kể cả bằng cách tống đạt trát tòa hoặc Thông Báo Wells trong **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm.**

Cho mục đích duy nhất là thực hiện các điều khoản của **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này trong trường hợp ngữ cảnh yêu cầu, và luôn phụ thuộc vào các điều khoản bảo hiểm cụ thể, **Điều Tra** cũng bao gồm thủ tục **Trước Khi Điều Tra** và **Điều Tra Phái Sinh.**

3.30 **Chi Phí Đại Diện Pháp Lý** nghĩa là chi phí pháp lý hợp lý hoặc các khoản phí chuyên môn liên quan được gánh chịu bởi hoặc thay mặt **Người Được Bảo Hiểm** (nhưng không bao gồm khoản thù lao, chi phí thời gian, chi phí hoặc các chi phí hoạt động của bất kỳ **Công Ty** nào) với sự đồng ý trước bằng văn bản của **Công Ty Bảo Hiểm**, mà sự đồng ý này không bị từ chối hoặc trì hoãn một cách bất hợp lý, trực tiếp liên quan đến việc **Người Được Bảo Hiểm** nêu trên hợp tác (kể cả việc cung cấp thông tin hoặc tài liệu) với việc **Điều Tra**.

3.31 **Giới Hạn Trách Nhiệm** có nghĩa là số tiền nêu tại Mục 3 của Giấy chứng nhận bảo hiểm.

3.32 **Tổn Thất** nghĩa là:

(i) Tất cả các khoản tiền mà **Người Được Bảo Hiểm** chịu trách nhiệm pháp lý riêng trong việc thanh toán cho, bao gồm nhưng không giới hạn ở:

(a) Bất kỳ phán quyết theo luật định nào, bồi thường thiệt hại hoặc tiền lãi đã được quyết định, quyết định được đưa ra, phương thức giải quyết đạt được kể cả chi phí pháp lý của nguyên đơn, tiền lãi trước khi có quyết định và sau khi có quyết định;

(b) **Chi Phí Biện Hộ**;

(c) **Chi Phí Đại Diện Pháp Lý**;

(d) **Chi Phí Bảo Lãnh;**

(e) **Chi Phí Khủng Hoảng;**

(f) **Chi Phí Tước Đoạt Tài Sản;**

(g) **Chi Phí Khởi Tố;**

(h) **Chi Phí Quan Hệ Công Chúng;**

(i) **Chi Phí Bảo Vệ Danh Tiếng**;

(j) Các khoản bồi thường bù đắp, trừng phạt và răn đe nếu có thể được cho phép và có thể được bảo hiểm theo pháp luật được áp dụng;

(k) Các khoản tiền phạt dân sự và biện pháp xử phạt dân sự được quy định tại Điều Khoản Mở Rộng 2.12, "Tiền Phạt Dân Sự và Biện Pháp Xử Phạt Dân Sự";

(l) **Chi Phí Trước Khi Điều Tra** được quy định tại Điều Khoản Mở Rộng 2.15, "Chi Phí Trước Khi Điều Tra";

(m) **Chi Phí Điều Tra Phái Sinh**;

(n) **Tổn Thất Giảm Thiểu**;

(o) **Chi Phí Đi Nước Ngoài**; hoặc

(p) Các chi phí, lệ phí, khoản phí và phí tổn hợp lý và cần thiết (kể cả phí bảo hiểm hoặc phí mở hồ sơ cho khoản vay hoặc khoản bảo lãnh) gánh chịu bởi **Người Được Bảo Hiểm** chỉ để tạo điều kiện cho việc hoàn trả các khoản tiền được yêu cầu hoàn trả bởi những người căn cứ theo Mục 304(a) của Luật Sarbanes-Oxley của Hoa Kỳ năm 2002 và Mục 954 của Luật Cải Cách và Bảo Vệ Người Tiêu Dùng Dodd-Frank Wall Street của Hoa Kỳ năm 2010. Các khoản tiền nêu trên không bao gồm khoản thanh toán, hoàn trả, hoàn lại, trả lại hoặc bồi thường bất kỳ các khoản tiền nào được yêu cầu hoặc phải thanh toán bởi những người căn cứ theo Mục 304(a) và Mục 954 nêu trên.

(ii) Đối với Thỏa Thuận Bảo Hiểm 1.C nói riêng, **Tổn Thất** có nghĩa là tất cả các khoản tiền mà **Công Ty** chịu trách nhiệm pháp lý phải thanh toán, bao gồm nhưng không giới hạn ở:

(a) Bất kỳ khoản bồi thường thiệt hại đã được quyết định nào, các quyết định đã được đưa ra, các phương thức giải quyết đã đạt được kể cả chi phí pháp lý của nguyên đơn, tiền lãi trước khi có quyết định và sau khi có quyết định;

(b) **Chi Phí Biện Hộ**; hoặc

(c) Các khoản bồi thường bù đắp, trừng phạt và răn đe nếu có thể được cho phép và có thể được bảo hiểm theo pháp luật được áp dụng.

Tổn Thất cũng bao gồm bất kỳ các hạng mục nào không được quy định khác đi trong Định Nghĩa này mà bảo hiểm được quy định rõ ràng trong các Điều Khoản Mở Rộng hoặc bằng điều khoản sửa đổi bổ sung đối với **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này.

(iii) Đối với tất cả các Thỏa Thuận Bảo Hiểm và các Điều Khoản Mở Rộng, **Tổn Thất** không bao gồm:

(a) Tiền phạt hoặc hình phạt hình sự;

(b) Bất kỳ một sự việc nào được xem là không được cho phép hoặc không thể được bảo hiểm theo pháp luật được áp dụng. Tuy nhiên, với điều kiện **Công Ty Bảo Hiểm** không khẳng định rằng một phần của bất kỳ khoản tiền nào đại diện cho phán quyết, phương thức giải quyết, quyết định, **Chi Phí Đại Diện Pháp Lý** hoặc **Chi Phí Biện Hộ** trong **Yêu Cầu Bồi Thường** đối với các hành vi bị cáo buộc là vi phạm các Mục 11, 12 hoặc 15(a) của Luật Chứng Khoán của Hoa Kỳ năm 1933 là không thể được bảo hiểm theo pháp luật được áp dụng;

(c) Thuế hoặc các khoản tiền phải thanh toán liên quan đến thuế ngoại trừ trường hợp được quy định tại Điều Khoản Mở Rộng 2.8, Thuế; hoặc

(d) Bất kỳ chi phí hoặc phí tổn nào phát sinh trong việc kiểm tra, giám sát, dọn dẹp, loại bỏ, ngăn chặn, xử lý, trung hòa, khử độc hoặc đánh giá tác động của **Chất Gây Ô Nhiễm** hoặc phục hồi tài nguyên thiên nhiên hoặc tài sản về nguyên trạng và bất kỳ các chi phí hoặc phí tổn nào khác phát sinh do bất kỳ các chế tài nào khác được quy định theo pháp luật được áp dụng về môi trường.

(iv) Đối với Thỏa Thuận Bảo Hiểm 1.C nói riêng, **Tổn Thất** không bao gồm:

(a) Phần tăng nhân lên của bất kỳ khoản tiền bồi thường thiệt hại theo phán quyết nào; hoặc

(b) Bất kỳ khoản tiền nào đại diện cho số tiền mà theo đó giá hoặc khoản thanh toán được trả hoặc dự định trả cho việc mua lại hoặc hoàn tất mua lại toàn bộ hoặc hầu hết toàn bộ lợi ích sở hữu trong hoặc tài sản của tổ chức nào đó không đủ.

3.33 **Tổn Thất Giảm Thiểu** có nghĩa là các khoản thanh toán giải quyết, chi phí và phí tổn phát sinh do hành động do **Bên Được Bảo Hiểm** thực hiện chỉ để ngăn chặn hoặc giảm thiểu **Yêu Cầu Bồi Thường** tiềm ẩn đối với **Người Được Bảo Hiểm** mà, nếu trở thành **Yêu Cầu Bồi Thường**, sẽ làm phát sinh **Tổn Thất** được bảo hiểm theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này.

3.34 **Tổn Thất Không Thể Bồi Hoàn** nghĩa là **Tổn Thất** mà **Công Ty** không có khả năng bồi hoàn cho **Người Được Bảo Hiểm** do:

(i) Pháp luật nghiêm cấm;

(ii) Có quy định nghiêm cấm trong Điều Lệ Thành Lập, điều lệ, quy chế, hợp đồng hoặc tài liệu tương tự của **Công Ty** nêu trên; hoặc

(iii) Mất khả năng thanh toán theo pháp luật Việt Nam hoặc pháp luật của bất kỳ quốc gia nào khác.

3.35 **Tổ Chức Phi Lợi Nhuận** nghĩa là hội từ thiện được đăng ký hoặc hiệp hội kinh doanh hoặc tổ chức phi lợi nhuận khác tại Việt Nam hoặc tổ chức tương đương tại bất kỳ quốc gia nào khác.

3.36 **Trang Web Mở** nghĩa là bất kỳ trang internet, trang **Mạng Nội Bộ** hoặc trang **Mạng Nội Bộ Mở Rộng** mà nội dung có thể được bất kỳ bên nào công bố mà không cần đăng ký.

3.37 **Tổ Chức Bên Ngoài** nghĩa là:

(i) Bất kỳ tổ chức nào mà không phải là **Công Ty Con** và không có **Chứng Khoán** nào được giao dịch trên bất kỳ sàn giao dịch nào tại Hoa Kỳ trừ khi tổ chức đó được niêm yết bằng điều khoản sửa đổi bổ sung đối với **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này. Cho mục đích của Định Nghĩa 3.37 này, việc niêm yết tổ chức căn cứ theo quy tắc 144A của Ủy Ban Giao Dịch Chứng Khoán không cấu thành việc niêm yết công khai chứng khoán thuộc vốn chủ sở hữu được giao dịch trên bất kỳ sàn giao dịch nào tại Hoa Kỳ; hoặc

(ii) Bất kỳ **Tổ Chức Phi Lợi Nhuận** nào.

3.38 **Chi Phí Đi Nước Ngoài** có nghĩa là các chi phí hợp lý và nơi ở cho **Người Được Bảo Hiểm**, vợ/chồng hợp pháp hoặc người sống chung như vợ chồng và bất kỳ con cái dưới

18 tuổi nào của **Người Được Bảo Hiểm** cho một chuyến đi khứ hồi, trực tiếp liên quan đến **Thủ Tục Dẫn Độ**.

3.39 **Hợp Đồng Bảo Hiểm** nghĩa là hợp đồng bảo hiểm này, bất kỳ điều khoản sửa đổi bổ sung nào và Giấy chứng nhận bảo hiểm.

3.40 **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm** nghĩa là thời hạn nêu trong Mục 2 của Giấy chứng nhận bảo hiểm của **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này. Cho các mục đích duy nhất là thực hiện các điều khoản của **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này trong trường hợp ngữ cảnh có yêu cầu, và luôn phụ thuộc vào các điều khoản của Điều Kiện 6, **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm** cũng có nghĩa là **Thời Hạn Phát Hiện**.

3.41 **Chất Gây Ô Nhiễm** nghĩa là bất kỳ chất nhiễm bẩn, chất kích thích, hoặc bất kỳ chất hoặc thành phần nào khác bao gồm nhưng không giới hạn ở dầu, khói, hơi, bồ hóng, amiăng, nguyên vật liệu chứa amiăng, hơi khói, axit, chất kiềm, nguyên liệu hạt nhân nguyên tử hoặc phóng xạ, khí nhà kính, chất hóa học và rác thải. Rác thải bao gồm chất có thể tái chế, thu hồi hoặc phục hồi được.

3.42 **Ô Nhiễm** nghĩa là việc thực sự, bị cho là hoặc có khả năng xả, phân tán, rò rỉ, di chuyển, thải hoặc thoát **Chất Gây Ô Nhiễm** cho dù ở dạng rắn, lỏng, khí, mùi, tiếng ồn, rung, bức xạ điện từ, bức xạ ion hóa, nhiệt hoặc các dạng khác ở bất kỳ thời điểm nào.

3.43 **Trước Khi Điều Tra** nghĩa là:

(i) Chuyến thăm bất ngờ hoặc thực địa đến bất kỳ **Công Ty** nào hoặc bất kỳ **Người Được Bảo Hiểm** nào bởi cơ quan chính thức xảy ra đầu tiên trong suốt **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm** mà bao gồm đến việc lập ra, xem xét, sao chép hoặc tịch thu hồ sơ hoặc thẩm vấn bất kỳ **Người Được Bảo Hiểm** nào;

(ii) Bất kỳ thông báo chính thức nào của **Công Ty** hoặc **Người Được Bảo Hiểm** cho bất kỳ cơ quan quản lý hoặc cơ quan chính thức nào, được đưa ra đầu tiên trong suốt **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm**, trong trường hợp **Công Ty** xét thấy một cách hợp lý rằng đã xảy ra hoặc có thể xảy ra vi phạm nghiêm trọng đối với nghĩa vụ pháp lý hoặc nghĩa vụ theo luật định của **Công Ty** hoặc **Người Được Bảo Hiểm**; hoặc

(iii) Bất kỳ cuộc thẩm vấn nội bộ nào do **Công Ty** tiến hành nếu và trong chừng mực cuộc thẩm vấn đó được yêu cầu bởi cơ quan quản lý hoặc cơ quan chính thức sau khi có thông báo chính thức nêu tại (ii) ở trên.

3.44 **Yêu Cầu Bảo Hiểm** nghĩa là giấy yêu cầu bảo hiểm do bất kỳ **Người Được Bảo Hiểm** nào đệ trình đề nghị mua bảo hiểm theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này và toàn bộ thông tin và tài liệu đi kèm giấy **Yêu Cầu Bảo Hiểm** này.

3.45 **Chi Phí Khởi Tố** nghĩa là các khoản phí, chi phí và phí tổn pháp lý và chuyên môn khác, phát sinh bởi **Người Được Bảo Hiểm** với sự đồng ý trước bằng văn bản của **Công Ty Bảo Hiểm** (mà sự đồng ý này không bị từ chối hoặc trì hoãn một cách bất hợp lý) để tiến hành thủ tục tố tụng pháp lý nhằm có được việc miễn trừ, hoãn lại hoặc hủy bỏ:

(i) Lệnh truất quyền **Người Được Bảo Hiểm** không cho nắm giữ chức vụ giám đốc công ty;

(ii) Lệnh lâm thời hoặc tạm thời:

(a) tịch thu, kiểm soát, tạm hoãn hoặc phong tỏa các quyền sở hữu bất động sản hoặc tài sản cá nhân của **Người Được Bảo Hiểm** nêu trên; hoặc

(b) thế chấp đối với bất động sản hoặc tài sản cá nhân của **Người Được Bảo Hiểm**;

(iii) Lệnh của tòa án quy định giới hạn sự tự do của **Người Được Bảo Hiểm**; hoặc

(iv) Trục xuất **Người Được Bảo Hiểm** sau khi hủy bỏ tình trạng nhập cảnh hợp lệ và hợp pháp hiện hành vì bất kỳ lý do nào mà không phải do **Người Được Bảo Hiểm** bị kết tội hình sự.

3.46 **Chi Phí Quan Hệ Công Chúng** nghĩa là các khoản chi phí hợp lý và phí tổn có liên quan của công ty hoặc chuyên viên tư vấn quan hệ công chúng, công ty quản trị khủng hoảng hoặc công ty luật mà **Người Được Bảo Hiểm** có thể thuê với sự đồng ý trước bằng văn bản của **Công Ty Bảo Hiểm**, mà sự đồng ý này không bị từ chối hoặc trì hoãn một cách bất hợp lý, nhằm ngăn chặn hoặc hạn chế những ảnh hưởng bất lợi hoặc dư luận tiêu cực được dự đoán có thể bắt nguồn từ bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc cuộc **Điều Tra** nào. Giới hạn trách nhiệm phụ đối với **Chi Phí Quan Hệ Công Chúng** là giới hạn phụ quy định tại Mục 12 của Giấy chứng nhận bảo hiểm.

3.47 **Chi Phí Bảo Vệ Danh Tiếng** nghĩa là các khoản phí hợp lý và phí tổn có liên quan của công ty hoặc chuyên viên tư vấn quan hệ công chúng mà **Người Được Bảo Hiểm** có thể thuê để phổ biến thông tin về các kết quả của **Phán Quyết Cuối Cùng** có lợi cho **Người Được Bảo Hiểm**, phát sinh từ **Yêu Cầu Bồi Thường**. Các khoản phí và phí tổn nêu trên chỉ được phát sinh khi có sự đồng ý trước bằng văn bản của **Công Ty Bảo Hiểm**, mà sự đồng ý này không bị từ chối hoặc trì hoãn một cách bất hợp lý. Giới hạn trách nhiệm phụ đối với tất cả **Chi Phí Bảo Vệ Danh Tiếng** là giới hạn phụ quy định tại Mục 13 của Giấy chứng nhận bảo hiểm.

3.48 **Sự Trả Đũa** nghĩa là một **Hành Động Sai Trái** của **Bên Được Bảo Hiểm** có liên quan đến hoặc bị cáo buộc là để đáp trả lại những hành động sau đây:

(i) Việc tiết lộ hoặc đe dọa tiết lộ của một nhân viên với cấp trên hoặc với bất kỳ cơ quan hoặc đơn vị chính quyền nào về bất kỳ hành động nào của **Bên Được Bảo Hiểm** mà bị cáo buộc là vi phạm pháp luật, thông luật hoặc quy định của nhà nước, lãnh thổ, quốc gia hoặc đơn vị chính trị của nhà nước, lãnh thổ hoặc quốc gia đó; hoặc

(ii) Việc nhân viên thực hiện trên thực tế hoặc cố gắng thực hiện bất kỳ quyền nào mà nhân viên đó có theo quy định của pháp luật, bao gồm các quyền theo bất kỳ quy định pháp luật nào liên quan đến các quyền của người lao động; hoặc

(iii) Bất kỳ đình công, lãng công hoặc các hành động tương tự nào khác của nhân viên.

3.49 Giám Đốc hoặc Cán Bộ Quản Lý Đã Nghỉ Hưu nghĩa là **Người Được Bảo Hiểm** (không phải là người đã bị truất quyền nắm giữ chức vụ thành viên hội đồng của công ty) đã tự nguyện thôi không nắm giữ chức vụ của mình bằng cách nghỉ hưu hoặc từ chức trong **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm**.

3.50 Chứng Khoán nghĩa là bất kỳ vốn cổ phần hoặc công cụ nợ nào do **Công Ty** phát hành.

3.51 Yêu Cầu Bồi Thường Chứng Khoán nghĩa là bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường** nào đối với **Hành Động Sai Trái**, liên quan đến việc vi phạm pháp luật về **Chứng Khoán** tại bất kỳ quốc gia nào mà:

(i) Được đưa ra bởi bất kỳ người hoặc tổ chức nào cáo buộc, phát sinh từ, căn cứ vào hoặc do việc mua bán hoặc chào mua, chào bán hoặc yêu cầu đưa ra chào mua, chào bán bất kỳ **Chứng Khoán nào** của **Công Ty**; hoặc

(ii) Được đưa ra bởi người nắm giữ **Chứng Khoán** của **Công Ty**, cho dù là trực tiếp hoặc thay mặt **Công Ty**.

Yêu Cầu Bồi Thường Chứng Khoán không bao gồm **Hành Động Sai Trái Liên Quan Đến Lao Động** cáo buộc hoặc phát sinh từ tổn thất hoặc việc không nhận được cổ phiếu hoặc quyền chọn mua cổ phiếu.

Yêu Cầu Bồi Thường Chứng Khoán không bao gồm thủ tục tố tụng hành chính hoặc theo luật định chống lại **Công Ty** trừ khi thủ tục tố tụng nêu trên cũng được duy trì chống lại **Người Được Bảo Hiểm.**

3.52 Giám Đốc Ngầm nghĩa là **Giám Đốc hoặc Cán Bộ Quản Lý** hoặc **Người Lao Động** hành động hoặc bị cho là hành động với tư cách giám đốc ngầm theo như được định nghĩa trong pháp luật được áp dụng, của bất kỳ tổ chức nào không phải là **Công Ty**.

3.53 Yêu Cầu Bồi Thường Duy Nhất nghĩa là tất cả các **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc cuộc **Điều Tra** hoặc các vấn đề khác làm phát sinh yêu cầu bồi thường theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này mà liên quan đến nguồn gốc hoặc nguyên nhân phát sinh tương tự hoặc nguồn gốc hoặc nguyên nhân cơ bản tương tự, bất kể các **Yêu Cầu Bồi Thường**, cuộc **Điều Tra** nêu trên hoặc các vấn đề khác làm phát sinh yêu cầu bồi thường theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này liên quan đến những người yêu cầu tương tự hoặc khác nhau, những **Bên Được Bảo Hiểm**, các sự kiện hoặc các nguyên nhân hành động pháp lý.

3.54 Công Ty Con nghĩa là bất kỳ tổ chức nào mà được công ty nêu tại Mục 1 của Giấy chứng nhận bảo hiểm trực tiếp hoặc gián tiếp:

(i) Chi phối thông qua việc nắm giữ phần lớn quyền biểu quyết;

(ii) Chi phối thông qua quyền bổ nhiệm hoặc cách chức phần lớn thành viên hội đồng của tổ chức đó; hoặc

(iii) Nắm giữ hơn một nửa số vốn điều lệ.

Công Ty Con cũng có nghĩa là hình thức liên doanh hoặc tổ chức tương tự mà công ty nêu tại Mục 1 của Giấy chứng nhận bảo hiểm trực tiếp hoặc gián tiếp thực hiện việc chi phối quản lý một cách có hiệu lực.

3.55 Giao Dịch nghĩa là một trong các sự việc sau đây:

(i) Công ty được nêu trong Mục 1 của Giấy chứng nhận bảo hiểm sáp nhập hoặc hợp nhất với bất kỳ tổ chức nào khác;

(ii) Công ty được nêu trong Mục 1 của Giấy chứng nhận bảo hiểm bán tất cả hoặc trên 90% tài sản của mình cho bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức hoặc các cá nhân hoặc các tổ chức nào hành động cùng nhau;

(iii) Bất kỳ cá nhân hay tổ chức hay các cá nhân hoặc các tổ chức nào hành động cùng nhau mua trên 50% vốn cổ phần đã phát hành của công ty nêu tại Mục 1 của Giấy chứng nhận bảo hiểm; hoặc

(iv) Bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức hoặc các cá nhân hoặc các tổ chức nào hành động cùng nhau giành được quyền chi phối việc bổ nhiệm phần lớn các thành viên hội đồng quản trị hoặc hội đồng thành viên của công ty nêu tại Mục 1 của Giấy chứng nhận bảo hiểm.

3.56 Hành Động Sai Trái:

(i) Đối với bất kỳ **Người Được Bảo Hiểm** nào, nghĩa là bất kỳ hành vi nào thực tế hoặc bị cáo buộc hoặc được dự kiến đối với lòng tin, sai sót, thiếu sót, tuyên bố sai, tuyên bố sai lệch, tuyến bố sai sự thật, phỉ báng, bôi nhọ, vu khống, sao lãng hoặc vi phạm nghĩa vụ hoặc bất kỳ vấn đề nào khác được đưa ra chống lại **Người Được Bảo Hiểm** vì lý do **Người Được Bảo Hiểm** hành động trên cương vị của họ, bao gồm bất kỳ vi phạm nào đối với Luật Doanh Nghiệp Việt Nam, Luật Chứng Khoán Việt Nam và các quy định hướng dẫn thi hành, Đạo Luật Sarbanes-Oxley năm 2002 (Hoa Kỳ) hoặc bất kỳ luật, quy chế hoặc quy định tương đương nào tại bất kỳ quốc gia nào khác, và **Hành Động Sai Trái Liên Quan Đến Lao Động**.

(ii) Đối với bất kỳ **Công Ty** nào, nghĩa là bất kỳ hành vi nào thực tế hoặc bị cáo buộc hoặc được dự kiến đối với lòng tin, sai sót, thiếu sót, tuyên bố sai, tuyên bố sai lệch, tuyến bố sai sự thật, sao nhãng, vi phạm nghĩa vụ hoặc vi phạm bảo đảm thẩm quyền của **Công Ty** nhưng chỉ liên quan đến **Yêu Cầu Bồi Thường Chứng Khoán**.

4. Các Điều Khoản Loại Trừ

Công Ty Bảo Hiểm không có trách nhiệm thanh toán đối với **Tổn Thất** theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này:

4.1 Loại trừ các hành vi

Dựa trên, xuất phát từ hoặc có thể quy cho:

(i) Sự thiếu trung thực hoặc hành động gian lận hoặc sai sót một cách cố ý của **Bên Được Bảo Hiểm** hoặc việc **Bên Được Bảo Hiểm** cố tình vi phạm luật pháp; hoặc

(ii) Bất kỳ khoản tư lợi hoặc lợi thế riêng nào **Người Được Bảo Hiểm** thu được mà họ không có quyền được hưởng theo quy định của pháp luật ngoại trừ trường hợp Điều Khoản Loại Trừ này không áp dụng đối với phần **Tổn Thất** đó dựa trên, xuất phát từ hoặc có thể quy cho **Yêu Cầu Bồi Thường** mà trong đó các vi phạm đối với các Mục 11, 12 hoặc 15(a) của Luật Chứng Khoán năm 1933 của Hoa Kỳ, đã được sửa đổi, bị cáo buộc chống lại **Bên Được Bảo Hiểm** nêu trên; hoặc

Với điều kiện là Điều Khoản Loại Trừ này chỉ áp dụng nếu được xác lập thông qua **Phán Quyết Cuối Cùng** trong **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** mà **Tổn Thất** được yêu cầu bồi thường, rằng sự việc có liên quan đã xảy.

4.2 Loại trừ vụ kiện tụng nào trước hoặc đang chờ giải quyết

Dựa trên, xuất phát từ hoặc có thể quy cho bất kỳ vụ kiện tụng nào trước đó hoặc đang chờ giải quyết hoặc vụ tranh tụng khác (bao gồm nhưng không giới hạn ở các cuộc điều tra hoặc vụ kiện tụng dân sự, hình sự, pháp lý và hành chính) liên quan đến **Công Ty, Tổ Chức Bên Ngoài,** hoặc **Người Được Bảo Hiểm** và đã được tiến hành hoặc theo cách khác bắt đầu trước ngày nêu tại Mục 5 của Giấy chứng nhận bảo hiểm hoặc cáo buộc hoặc xuất phát từ các sự kiện thực tế hoặc hoàn cảnh giống như hoặc giống đáng kể như được cáo buộc trong vụ kiện tụng hoặc tranh tụng trước đó hoặc đang chờ giải quyết.

4.3 Loại trừ các thông báo của các đơn bảo hiểm trước

Dựa trên, xuất phát từ hoặc có thể quy cho bất kỳ **Hành Động Sai Trái** nào hoặc một loạt các **Hành Động Sai Trái** liên quan bị cáo buộc trong bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường** nào, tình huống hoặc bất kỳ cuộc **Điều Tra** nào mà thông báo đã được đưa ra và được chấp nhận theo bất kỳ hợp đồng bảo hiểm hiện tồn tại hoặc đã hết hạn nào trước hoặc vào ngày bắt đầu **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này.

4.4 Loại trừ Công ty chống lại Người Được Bảo Hiểm – Hoa Kỳ

Dựa trên, xuất phát từ hoặc có thể quy cho bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường** nào được đưa ra hoặc duy trì bởi hoặc thay mặt **Công Ty** hoặc **Tổ Chức Bên Ngoài** chống lại **Người Được Bảo Hiểm** tại Hoa Kỳ hoặc các lãnh thổ của Hoa Kỳ, trừ trường hợp:

(i) Để đóng góp hoặc bồi hoàn nếu **Yêu Cầu Bồi Thường** nêu trên phát sinh trực tiếp từ **Yêu Cầu Bồi Thường** khác mà bằng cách khác sẽ được bảo hiểm theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này;

(ii) Bất kỳ **Tố Tụng Phái Sinh** nào được tiến hành hoặc duy trì thay mặt cho **Công Ty** hoặc **Tổ Chức Bên Ngoài** mà không có sự đề nghị hay tham gia của **Người Được Bảo Hiểm, Công Ty** hoặc **Tổ Chức Bên Ngoài** trừ khi pháp luật bắt buộc phải làm như vậy;

(iii) Được tiến hành hoặc duy trì bởi thanh lý viên hoặc người quản lý tài sản thanh lý hoặc người quản lý hành chính hoặc người ở cương vị tương tự theo pháp luật của bất kỳ quốc gia nào khác; hoặc

(iv) **Chi Phí Biện Hộ;** hoặc

(v) Cáo buộc **Hành Động Sai Trái Liên Quan Đến Lao Động**.

4.5 Loại trừ Chào Bán Công Khai Chứng Khoán

Dựa trên, bắt nguồn từ hoặc có thể quy cho việc phát hành riêng lẻ hoặc chào bán ra công chúng bất kỳ **Chứng Khoán** nào trong **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm**; với điều kiện Điều Khoản Loại Trừ này không áp dụng đối với các Thỏa Thuận Bảo Hiểm 1.A, 1.B, 1.C và 1.D nếu tổng giá trị phát hành hoặc chào bán đó tương đương hoặc thấp hơn giá trị nêu tại Mục 7 của Giấy chứng nhận bảo hiểm.

4.6 Loại trừ Thương Tật Thân Thể / Thiệt Hại Tài Sản

(i) Đối với thương tật thân thể, bệnh tâm thần, suy sụp tinh thần, tổn thương cảm xúc, ốm yếu, bệnh tật, tử vong của bất kỳ cá nhân nào; hoặc

(ii) Thiệt hại hoặc phá hủy tài sản hữu hình bao gồm cả mất sử dụng những tài sản đó;

với điều kiện Điều Khoản Loại Trừ nêu trên không áp dụng đối với:

(a) **Tổn Thất Không Thể Bồi Hoàn**;

(b) Suy sụp tinh thần và/hoặc tổn thương cảm xúc phát sinh từ **Hành Động Sai Trái Liên Quan Đến Lao Động**; hoặc

(c) Hành động phỉ báng.

4.7 Loại trừ công bố trên mạng

Dựa trên, phát sinh từ, có thể quy cho:

(i) Bất kỳ sai sót nào của **Bên Được Bảo Hiểm** trong việc gỡ bỏ các công bố khỏi bất kỳ mạng **Internet**, **Mạng Nội Bộ** hoặc **Mạng Nội Bộ Mở Rộng** nào sau khi có khiếu nại hoặc thông báo liên quan đến công bố đó từ bất kỳ bên thứ ba nào; hoặc

(ii) Bất kỳ công bố nào được đưa ra trên **Trang Web Mở** bởi **Bên Được Bảo Hiểm** hoặc bất kỳ người lao động hoặc bên thứ ba nào.

Với điều kiện là Điều Khoản Loại Trừ nêu trên chỉ áp dụng đối với Điều Khoản Mở Rộng 2.21 (Sự Riêng Tư và Bảo Mật Của Hệ Thống Thông Tin).

4.8 Loại trừ các dịch vụ chuyên môn

Dựa trên, bắt nguồn từ hoặc có thể quy cho việc cung cấp hoặc không cung cấp được các dịch vụ chuyên môn cho bên thứ ba, tuy nhiên, với điều kiện là Điều khoản loại trừ này sẽ không áp dụng đối với bất kỳ yêu cầu bồi thường phái sinh nào hoặc yêu cầu bồi thường phát sinh từ cổ đông nào được đưa ra chống lại Người Được Bảo Hiểm cáo buộc lỗi không giám sát các nhân viên mà thực hiện hoặc không thực hiện được các dịch vụ chuyên môn đó.

Cho các mục đích xác định khả năng áp dụng của bất kỳ Điều Khoản Loại Trừ nào, **Hành Động Sai Trái** của **Bên Được Bảo Hiểm** không bị quy cho bất kỳ **Người Được Bảo Hiểm** nào.

Cho các mục đích xác định khả năng áp dụng của bất kỳ Điều Khoản Loại Trừ nào trong trường hợp **Công Ty** đã bồi hoàn cho **Người Được Bảo Hiểm**, chỉ có **Hành Động Sai Trái** của **Người Được Bảo Hiểm** nêu trên mới bị quy cho **Công Ty**.

Hành vi và kiến thức có được của bất kỳ Giám Đốc Tài Chính, Kế Toán Trưởng, Giám Đốc Quản Lý, Giám Đốc Điều Hành, Tổng Giám Đốc hoặc Chủ Tịch công ty nêu tại Mục 1 của Giấy chứng nhận bảo hiểm được quy cho bất kỳ **Công Ty** nào cho mục đích xác định khả năng áp dụng của bất kỳ Điều Khoản Loại Trừ nào liên quan đến bảo hiểm theo Thỏa Thuận Bảo Hiểm 1.C.

5. Các Điều Kiện

5.1 Giới Hạn Trách Nhiệm

(i) Giá trị được nêu tại Mục 3 của Giấy chứng nhận bảo hiểm là giới hạn trách nhiệm tổng gộp tối đa của **Công Ty Bảo Hiểm** theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này, ngoại trừ trong chừng mực Điều Khoản Mở Rộng 2.1 được áp dụng và còn phụ thuộc vào các điều khoản của các Điều Khoản Mở Rộng nêu trên, bất kể số lượng yêu cầu bồi thường theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này, số tiền yêu cầu bồi thường, số lượng **Bên Được Bảo Hiểm** đưa ra yêu cầu bồi thường, hay thời gian đưa ra các yêu cầu bồi thường đó theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này.

(ii) Trừ khi được quy định rõ ràng khác đi, bất kỳ giới hạn phụ nào được quy định trong **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này sẽ là trách nhiệm tổng gộp tối đa của **Công Ty Bảo Hiểm** theo giới hạn phụ nêu trên bất kể số lượng yêu cầu bồi thường theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này, số tiền yêu cầu bồi thường hay số lượng **Bên Được Bảo Hiểm** đưa ra yêu cầu bồi thường. Ngoại trừ trường hợp được quy định tại các Điều Khoản Mở Rộng 2.20 – Vi Phạm về Môi Trường và 2.21 – Sự Riêng Tư và Bảo Mật của Hệ thống Thông Tin, bất kỳ giới hạn phụ nào cũng sẽ là một phần chứ không bổ sung cho **Giới Hạn Trách Nhiệm** nêu tại Mục 3 của Giấy chứng nhận bảo hiểm.

5.2 Yêu Cầu Bồi Thường Duy Nhất và các vấn đề có liên quan

Yêu Cầu Bồi Thường Duy Nhất sẽ được đính kèm theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này chỉ khi thông báo về **Yêu Cầu Bồi Thường, Điều Tra** đầu tiên hoặc vấn đề khác làm phát sinh yêu cầu bồi thường theo hợp đồng bảo hiểm, mà đã trở thành **Yêu Cầu Bồi Thường Duy Nhất** nêu trên, đã được **Bên Được Bảo Hiểm** đưa ra trong **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm**.

5.3 Mức miễn thường giữ lại

(i) Mức miễn thường giữ lại được nêu trong Mục 4 của Giấy chứng nhận bảo hiểm sẽ áp dụng cho mỗi và mọi **Yêu Cầu Bồi Thường Duy Nhất**. Mức miễn thường giữ lại không áp dụng đối với **Tổn Thất Không Thể Bồi Hoàn**. Đối với tất cả **Tổn Thất** khác, mức miễn thường giữ lại sẽ được thanh toán bởi **Bên Được Bảo Hiểm** và **Công Ty Bảo Hiểm** không có nghĩa vụ thanh toán bất kỳ khoản tiền nào trong phạm vi mức miễn thường giữ lại nêu trên. Nếu có nhiều hơn một mức miễn thường giữ lại được áp dụng đối với **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** phát sinh từ một hành động duy nhất nào đó hoặc một loạt các hành động liên quan, thì chỉ được áp dụng một mức miễn thường giữ lại, là mức tiền cao hơn.

(ii) Nếu **Công Ty** không bồi hoàn cho **Người Được Bảo Hiểm,** mà không phải trong trường hợp **Tổn Thất Không Thể Bồi Hoàn,** thì còn phụ thuộc vào tất cả các điều khoản và điều kiện khác trong **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này, **Công Ty Bảo Hiểm** sẽ thanh toán mức miễn thường giữ lại và **Công Ty** sẽ thanh toán số tiền của mức miễn thường giữ lại cho **Công Ty Bảo Hiểm**.

(iii) Trong trường hợp **Người Được Bảo Hiểm** cần phải hoàn trả các khoản tiền đã tạm ứng cho mình bởi **Công Ty** theo pháp luật được áp dụng của Việt Nam mà lẽ ra được bảo hiểm theo Thỏa Thuận Bảo Hiểm 1.A, thì **Công Ty** và **Người Được Bảo Hiểm** nêu trên thỏa thuận rằng:

(a) Số tiền nêu trên được xem là **Tổn Thất Không Thể Bồi Hoàn**;

(b) Tổng số tiền thanh toán bởi **Công Ty Bảo Hiểm** cho **Công Ty** theo Thỏa Thuận Bảo Hiểm 1.B và số tiền của mức miễn thường giữ lại được áp dụng sẽ được xem là đã được **Công Ty Bảo Hiểm** thanh toán cho **Người Được Bảo Hiểm** theo Thỏa Thuận Bảo Hiểm 1.A;

(c) **Công Ty Bảo Hiểm** sẽ thanh toán số tiền của mức miễn thường giữ lại được áp dụng cho **Công Ty**; và

(d) Cả **Công Ty** và **Người Được Bảo Hiểm** đều thông qua đó được cùng nhau giải trừ khỏi bất kỳ nghĩa vụ nào, theo pháp luật được áp dụng của Việt Nam, đối với các khoản tiền nêu tại đoạn (b) ở trên.

5.4 Thông báo về Yêu Cầu Bồi Thường, Điều Tra và báo cáo các tình huống

(i) Đối với tất cả các yêu cầu bồi thường theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này, **Bên Được Bảo Hiểm** phải gửi thông báo bằng văn bản cho **Công Ty Bảo Hiểm** ngay khi có

thể được trên thực tế nhưng đây không phải là điều kiện tiên quyết đối với trách nhiệm của **Công Ty Bảo Hiểm**.

Trong trường hợp hết hạn **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm**, thì phải có thông báo không muộn hơn 90 ngày sau ngày hết hạn **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm** hay, liên quan tới **Yêu Cầu Bồi Thường** được đưa ra lần đầu đối với **Bên Được Bảo Hiểm** hoặc **Điều Tra** được tiến hành lần đầu trong **Thời Hạn Phát Hiện** nếu được áp dụng thì không muộn hơn 30 ngày sau ngày hết hạn **Thời Hạn Phát Hiện**.

Tuy nhiên, với điều kiện là nếu **Bên Được Bảo Hiểm** bị nghiêm cấm về mặt pháp lý bởi cơ quan quản lý nhà nước theo các điều khoản của thỏa thuận bảo mật là không được thông báo về **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** theo các điều khoản nêu trên thì:

(a) **Bên Được Bảo Hiểm** được phép gửi thông báo bằng văn bản về **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** nêu trên cho **Công Ty Bảo Hiểm** trong vòng 24 tháng sau khi kết thúc **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm**; và

(b) **Công Ty Bảo Hiểm** phải được thông báo trong vòng 30 ngày kể từ ngày **Bên Được Bảo Hiểm** có khả năng làm như vậy một cách hợp pháp

Nếu **Bên Được Bảo Hiểm** lẽ ra đã cần phải thông báo về **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** theo hợp đồng bảo hiểm hiện hữu hoặc hết hạn trước hoặc vào ngày bắt đầu của **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này nhưng đã không có khả năng làm như vậy do bị nghiêm cấm về mặt pháp lý bởi cơ quan quản lý nhà nước theo các điều khoản của thỏa thuận bảo mật thì **Công Ty Bảo Hiểm** từ bỏ không hủy ngang bất kỳ quyền nào mà mình có thể có để hủy bỏ hoặc né tránh **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này trên cơ sở không tiết lộ hoặc tuyên bố sai, chỉ đối với **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** trước đó.

(ii) Thông báo và tất cả thông tin nào cũng phải được gửi bằng văn bản cho cho Trưởng Phòng Bồi Thường, Công ty cổ phần bảo hiểm Ngân hàng Nông nghiệp tại Tầng 6 - Tòa nhà 29T1, Hoàng Đạo Thúy, Trung Hòa, Cầu Giấy, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam.

Trong vòng 30 ngày làm việc kể từ ngày nhận thông tin, **Công Ty Bảo Hiểm** sẽ cung cấp tuyên bố bằng văn bản và có lý do về quan điểm của mình liên quan đến bảo hiểm.

(iii) Nếu trong **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm, Bên Được Bảo Hiểm** biết được về bất kỳ tình huống nào có thể dẫn đến **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này và đưa ra thông báo về vấn đề này cho **Công Ty Bảo Hiểm**, thì bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** nào được đưa ra sau đó đối với bất kỳ **Bên Được Bảo Hiểm** nào sẽ cho mục đích của **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này được coi là **Yêu Cầu Bồi Thường** được đưa ra hoặc **Điều Tra** được tiến hành trong **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm**.

5.5 Tiến hành tố tụng

(i) Ngoài **Yêu Cầu Bồi Thường** thuộc phạm vi Khoản 5.5(iii), việc biện hộ đối với bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** nào được thông báo theo **Hợp Đồng**

Bảo Hiểm này là nhiệm vụ của **Bên Được Bảo Hiểm** chứ không phải của **Công Ty Bảo Hiểm**. Tuy nhiên, **Công Ty Bảo Hiểm** sẽ có quyền liên kết một cách hiệu quả với **Bên Được Bảo Hiểm** liên quan đến bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** nào.

(ii) **Công Ty Bảo Hiểm** sẽ chấp nhận việc thuê đại diện pháp lý riêng rẽ khi hợp lý và cần thiết trong trường hợp được yêu cầu do xung đột lợi ích nghiêm trọng giữa những **Người Được Bảo Hiểm** hoặc **Công Ty**.

(iii) **Công Ty Bảo Hiểm** có quyền biện hộ hoặc chỉ đạo việc biện hộ đối với bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường** nào được đưa ra chống lại **Người Được Bảo Hiểm** bởi hoặc thay mặt bất kỳ:

(a) **Công Ty**; hoặc

(b) **Tổ Chức Bên Ngoài**;

Trừ khi **Yêu Cầu Bồi Thường** nêu trên là:

(I) Để đóng góp hoặc bồi hoàn nếu **Yêu Cầu Bồi Thường** nêu trên trực tiếp phát sinh từ một **Yêu Cầu Bồi Thường** khác mà sẽ mặt khác được bảo hiểm theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này;

(II) Hành động phát sinh của cổ đông (hoặc thành viên) được tiến hành hoặc duy trì thay mặt **Công Ty** hoặc **Tổ Chức Bên Ngoài** mà không có sự đề nghị hoặc tham gia của **Người Được Bảo Hiểm, Công Ty** hoặc **Tổ Chức Bên Ngoài** trừ khi bị buộc phải làm như vậy về mặt pháp lý; hoặc

(III) Được tiến hành hoặc duy trì bởi thanh lý viên, người quản lý tài sản thanh lý hoặc người quản lý hành chính, hoặc người ở cương vị tương tự theo pháp luật của bất kỳ quốc gia nào khác.

Đối với **Yêu Cầu Bồi Thường** nêu trên, **Công Ty Bảo Hiểm** không có nhiệm vụ hoặc nghĩa vụ liên lạc với bất kỳ **Bên Được Bảo Hiểm** nào khác liên quan đến **Yêu Cầu Bồi Thường** nêu trên.

(iv) **Bên Được Bảo Hiểm** không làm bất kỳ điều gì mà có thể làm phương hại **Công Ty Bảo Hiểm** đối với yêu cầu bồi thường được đưa ra theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này.

(v) **Bên Được Bảo Hiểm** không được nhận lãnh chính thức trách nhiệm nào đối với, hoặc đồng ý giải quyết, bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** nào hoặc gánh chịu bất kỳ **Tổn Thất** nào (mà không phải trong trường hợp Điều Khoản Mở Rộng 2.3 "Chi phí và phí tổn trong trường hợp khẩn cấp" được áp dụng), khi không có sự đồng ý trước bằng văn bản của **Công Ty Bảo Hiểm** (mà sự đồng ý này không bị từ chối hoặc trì hoãn một cách bất hợp lý). Thủ tục **Trước Khi Điều Tra** không cấu thành sự nhận lãnh trách nhiệm

(vi) **Bên Được Bảo Hiểm** phải gửi cho **Công Ty Bảo Hiểm** và bất kỳ những người đại diện nào được **Công Ty Bảo Hiểm** chỉ định tất cả thông tin mà họ yêu cầu một cách hợp lý, và hợp tác cũng như hỗ trợ đầy đủ trong việc tiến hành bất kỳ cuộc điều tra nào đối với bất kỳ yêu cầu bồi thường nào theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này.

(vii) Nếu có tranh chấp giữa **Công Ty Bảo Hiểm** và **Người Được Bảo Hiểm** về việc liệu có đồng ý với cách giải quyết đề xuất hay về việc liệu có nên tiếp tục biện hộ đối với **Yêu Cầu Bồi Thường** hay không (có xem xét liệu **Yêu Cầu Bồi Thường** có khả năng cân bằng về xác xuất được biện hộ và những khả năng có thể có cho việc giải quyết **Yêu Cầu Bồi Thường** hay không), **Công Ty Bảo Hiểm** có thể lấy ý kiến từ Luật sư cấp cao (được thỏa thuận chung) để quyết định vấn đề này. Quyết định này có tính ràng buộc đối với **Công Ty Bảo Hiểm** lẫn **Người Được Bảo Hiểm** phải hành động theo vậy.

5.6 Tạm ứng Chi Phí Biện Hộ và phân bổ Tổn Thất

(i) **Công Ty Bảo Hiểm** sẽ tạm ứng **Chi Phí Biện Hộ** được bảo hiểm trên cơ sở liên tục trước khi có **Phán Quyết Cuối Cùng** hoặc giải quyết bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường** nào và sẽ tạm ứng **Chi Phí Đại Diện Pháp Lý** được bảo hiểm. Bất kỳ số tiền được tạm ứng nào nêu trên phải được hoàn trả cho **Công Ty Bảo Hiểm** trong trường hợp xác lập được rằng **Bên Được Bảo Hiểm** không được quyền hưởng khoản thanh toán đó.

(ii) **Công Ty Bảo Hiểm** sẽ tạm ứng **Chi Phí Biện Hộ** và **Chi Phí Đại Diện Pháp Lý** mà **Công Ty** không tạm ứng hay bồi hoàn, trên cơ sở tương tự như tại mục (i) ở trên.

(iii) Trong trường hợp:

(a) **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** đối với **Bên Được Bảo Hiểm** không được bảo hiểm toàn bộ theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này; và/hoặc

(b) **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** đối với **Bên Được Bảo Hiểm** cũng được đưa ra đối với bất kỳ bên nào không phải là **Bên Được Bảo Hiểm**;

Công Ty Bảo Hiểm và **Bên Được Bảo Hiểm** lúc đó sẽ nỗ lực hết mình để xác định việc phân bổ hợp lý **Tổn Thất** được bảo hiểm theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này và tổn thất không được bảo hiểm trên cơ sở các rủi ro pháp lý và tài chính liên quan.

(iv) Trong trường hợp có tranh chấp về sự phân bổ theo đoạn (iii) ở trên, thì **Công Ty Bảo Hiểm** và **Bên Được Bảo Hiểm** thỏa thuận rằng tranh chấp nêu trên sẽ được giải quyết bằng trọng tài tại Trung Tâm Trọng Tài Quốc Tế Việt Nam bên cạnh Phòng Thương Mại và Công Nghiệp Việt Nam (VIAC) theo Quy Tắc Tố Tụng Trọng Tài của VIAC.

Số lượng trọng tài viên là một. Các bên sẽ, trong vòng 30 ngày, thỏa thuận về một trọng tài viên là luật sư cao cấp có ít nhất 10 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực bảo hiểm, hoặc được mặc định bởi Chủ Tịch VIAC. Địa điểm trọng tài là Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam. Ngôn ngữ sử dụng trong tố tụng trọng tài là tiếng Anh.

(v) Trong trường hợp có tranh chấp giữa **Công Ty Bảo Hiểm** và bất kỳ **Bên Được Bảo Hiểm** nào về việc bảo hiểm có được cho phép hay không hoặc các vấn đề có thể được bảo hiểm hay không theo pháp luật được áp dụng, thì tất cả các khoản phí, chi phí và phí tổn hợp lý gánh chịu bởi **Bên Được Bảo Hiểm**, với sự đồng ý trước bằng văn bản của **Công Ty Bảo Hiểm**, trong việc xác định bảo hiểm nêu trên có được

cho phép hay không hay các vấn đề có thể được bảo hiểm hay không, sẽ được **Công Ty Bảo Hiểm** hoàn lại.

5.7 Mua lại và sáp nhập

Nếu trong **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm**, một **Giao Dịch** diễn ra thì:

(i) Công ty nêu tại Mục 1 của Giấy chứng nhận bảo hiểm phải gửi thông báo bằng văn bản về **Giao Dịch** đó cho **Công Ty Bảo Hiểm** trong vòng 30 ngày kể từ ngày **Giao Dịch** đó có hiệu lực; và

(ii) Phạm vi bảo hiểm theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này sẽ chỉ áp dụng cho **Hành Động Sai Trái** đã phạm phải hoặc các **Điều Tra** đối với hành vi trước ngày **Giao Dịch** đó có hiệu lực.

5.8 Bảo hiểm khác

Nếu **Bên Được Bảo Hiểm** (nếu không có **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này) thuộc diện được bảo hiểm hoặc sẽ được bảo hiểm theo bất kỳ hợp đồng bảo hiểm nào khác (ngoại trừ bảo hiểm được thu xếp cụ thể áp dụng vượt mức bảo hiểm của **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này) liên quan đến bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** nào hoặc vấn đề khác bị yêu cầu bồi thường theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này, thì **Công Ty Bảo Hiểm** sẽ không chịu trách nhiệm đối với **Tổn Thất** ngoại trừ phần vượt mức bất kỳ số tiền nào được hoặc sẽ được (nếu không có **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này) thanh toán theo bất kỳ hợp đồng bảo hiểm nào khác nêu trên.

5.9 Thế quyền

Trong trường hợp **Công Ty Bảo Hiểm** thực hiện bất kỳ khoản thanh toán nào theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này, **Công Ty Bảo Hiểm** sẽ được thế quyền trong chừng mực của khoản thanh toán nêu trên đối với tất cả quyền được thu hồi của **Bên Được Bảo Hiểm** và **Bên Được Bảo Hiểm** sẽ hợp tác với **Công Ty Bảo Hiểm** trong việc bảo đảm các quyền nêu trên. **Bên Được Bảo Hiểm** sẽ không được làm bất cứ điều gì làm phương hại đến khả năng khẳng định các quyền nêu trên của **Công Ty Bảo Hiểm**.

Công Ty Bảo Hiểm sẽ không thực hiện bất kỳ quyền thế quyền nào đối với **Bên Được Bảo Hiểm** trừ khi Điều Khoản Loại Trừ 4.1 được áp dụng đối với **Bên Được Bảo Hiểm** nêu trên.

5.10 Ủy quyền

Công ty nêu trong Mục 1 của Giấy chứng nhận bảo hiểm thông qua đây đồng ý hành động thay mặt cho tất cả các **Bên Được Bảo Hiểm** đối với **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này, ngoại trừ liên quan tới bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường** hoặc **Điều Tra** nào mà công ty đó có xung đột lợi ích với **Người Được Bảo Hiểm**, trong trường hợp đó thì **Người Được Bảo Hiểm** sẽ hành động thay mặt chính mình.

5.11 Không chuyển nhượng

Không có thay đổi, sửa đổi hay chuyển nhượng quyền lợi nào theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này có hiệu lực trừ khi được sự đồng ý bằng văn bản bởi **Công Ty Bảo Hiểm.**

5.12 Giải thích Hợp Đồng Bảo Hiểm

Hợp Đồng Bảo Hiểm này được điều chỉnh theo luật pháp của Việt Nam, và bất kỳ tranh chấp nào liên quan đến **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này, ngoại trừ theo như được quy định theo Điều Kiện 5.5 "Tiến hành tố tụng" và 5.6 "Tạm ứng Chi Phí Biện Hộ và phân bổ Tổn Thất", đều phải tuân thủ theo thẩm quyền tài phán độc quyền của các tòa án Việt Nam.

(i) Bất kỳ dẫn chiếu nào trong **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này đến:

(a) Số ít cũng bao gồm số nhiều và ngược lại;

(b) Giống đực cũng bao gồm giống cái và ngược lại;

(c) Chức vụ hoặc chức danh hoặc tình trạng pháp lý hoặc khái niệm pháp lý hoặc luật ban hành sẽ bao gồm chức vụ hoặc chức danh hoặc tình trạng pháp lý hoặc khái niệm pháp lý hoặc luật ban hành tương đương tại bất kỳ quốc gia nào khác; và

(d) Luật ban hành sẽ bao gồm bất kỳ bản sửa đổi hoặc ban hành lại nào.

(ii) Các tiêu đề và đầu đề của **Hợp Đồng Bảo Hiểm** chỉ để tham chiếu và không có giá trị giải thích.

5.13 Thứ tự thanh toán

Công Ty Bảo Hiểm sẽ:

(i) Trước hết thanh toán cho **Tổn Thất** được bảo hiểm cho hoặc thay mặt **Người Được Bảo Hiểm**;

(ii) Kế đến là thanh toán cho **Tổn Thất** được bảo hiểm đã được thanh toán bởi **Công Ty** thay mặt cho **Người Được Bảo Hiểm**; và

(iii) Kế đến là thanh toán cho **Tổn Thất** được bảo hiểm đã gánh chịu bởi **Công Ty**.

Việc bất kỳ **Công Ty** nào mất khả năng thanh toán không giải trừ **Công Ty Bảo Hiểm** khỏi bất kỳ nghĩa vụ nào trong việc ưu tiên thanh toán cho **Tổn Thất** theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này.

5.14 Các chế tài

Công Ty Bảo Hiểm không được xem là cung cấp bảo hiểm và **Công Ty Bảo Hiểm** không chịu trách nhiệm thanh toán bất kỳ số tiền nào hoặc cung cấp bất kỳ lợi ích nào theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này trong trường hợp việc cung cấp bảo hiểm nêu trên, việc thanh toán cho yêu cầu bồi thường nêu trên hoặc việc cung cấp lợi ích nêu trên sẽ khiến cho **Công Ty Bảo Hiểm**, hoặc công ty mẹ của **Công Ty Bảo Hiểm** phải chịu bất kỳ chế tài, nghiêm cấm hoặc hạn chế nào được thực hiện căn cứ theo các nghị quyết của Liên hiệp quốc hoặc các chế tài thương mại và kinh tế, pháp luật hoặc quy định của Liên minh châu Âu, Vương

quốc Anh, Việt Nam hoặc Hoa Kỳ.

6. Thời Hạn Phát Hiện

(i) Nếu công ty nêu tại Mục 1 của Giấy chứng nhận bảo hiểm từ chối tái tục **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này thì công ty đó sẽ được hưởng **Thời Hạn Phát Hiện** 90 ngày tự động mà không phải đóng thêm tiền phí bảo hiểm hoặc có thể mua đối với **Thời Hạn Phát Hiện** nêu trong Mục 9(a) của Giấy chứng nhận bảo hiểm.

Nếu **Công Ty Bảo Hiểm** từ chối tái tục **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này thì công ty nêu trong Mục 1 của Giấy chứng nhận bảo hiểm được hưởng **Thời Hạn Phát Hiện** 90 ngày tự động mà không phải đóng thêm tiền phí bảo hiểm hoặc công ty nêu tại Mục 1 của Giấy chứng nhận bảo hiểm hoặc **Người Được Bảo Hiểm** có thể mua đối với **Thời Hạn Phát Hiện** nêu trong Mục 9(b) của Giấy chứng nhận bảo hiểm

(ii) **Thời Hạn Phát Hiện** chỉ áp dụng đối với:

(a) Bất kỳ **Yêu Cầu Bồi Thường** nào được đưa ra đầu tiên đối với **Người Được Bảo Hiểm** trong **Thời Hạn Phát Hiện**, nhưng chỉ liên quan đến **Hành Động Sai Trái** trước khi hết hạn **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm**; hoặc

(b) Bất kỳ **Điều Tra** nào được tiến hành đầu tiên trong **Thời Hạn Phát Hiện**, nhưng chỉ liên quan đến hành vi trước khi hết hạn **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm**.

(iii) Quyền được mua đối với **Thời Hạn Phát Hiện** như được nêu ở trên phải được thực hiện bằng thông báo bằng văn bản cho **Công Ty Bảo Hiểm** trong vòng 30 ngày kể từ khi hết hạn **Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm**, và điều này chỉ có hiệu lực sau khi đã thanh toán số tiền phí bảo hiểm bổ sung.

(iv) Việc **Công Ty Bảo Hiểm** đề nghị các điều khoản, điều kiện, giới hạn trách nhiệm hay phí bảo hiểm khi gia hạn khác với các điều khoản, điều kiện, giới hạn trách nhiệm hay phí bảo hiểm của hợp đồng hết hạn sẽ không được coi là việc từ chối tái tục hợp đồng.

(v) **Công Ty** hoặc **Người Được Bảo Hiểm** sẽ không có quyền mua đối với **Thời Hạn Phát Hiện** nếu **Giao Dịch** diễn ra

(vi) Sẽ không được hưởng **Thời Hạn Phát Hiện** trong trường hợp, và kể từ ngày mà, công ty nêu tại Mục 1 của Giấy chứng nhận bảo hiểm có được bất kỳ hợp đồng bảo hiểm nào cho giám đốc và cán bộ quản lý. Trong trường hợp đó, bất kỳ **Thời Hạn Phát Hiện** nào đã được mua sẽ được tự động hủy bỏ. Tiền phí bảo hiểm phải nhận được đầy đủ vào lúc bắt đầu **Thời Hạn Phát Hiện**

7. Không né tránh và tính chất riêng biệt

Công Ty Bảo Hiểm từ bỏ không hủy ngang bất kỳ quyền nào mà **Công Ty Bảo Hiểm** có thể có để hủy bỏ hoặc né tránh **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này, hoặc bất kỳ phần có thể tách rời nào của **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này, trên cơ sở của việc không tiết lộ do vô tình hoặc sao nhãng hoặc việc tuyên bố sai lệch do vô tình hoặc sao nhãng.

Yêu Cầu Bảo Hiểm được hiểu là yêu cầu bảo hiểm riêng rẽ của từng **Người Được Bảo Hiểm** và đối với các tuyên bố và thông tin chi tiết trong **Yêu Cầu Bảo Hiểm**, không có tuyên bố nào

được đưa ra hoặc thông tin nào được nắm giữ bởi bất kỳ **Bên Được Bảo Hiểm** nào sẽ được quy cho bất kỳ **Người Được Bảo Hiểm** để xác định có bảo hiểm cho **Người Được Bảo Hiểm** nêu trên hay không.

Chỉ có những tuyên bố được đưa ra trong **Yêu Cầu Bảo Hiểm** và thông tin nắm giữ bởi **Người Được Bảo Hiểm** là đối tượng của yêu cầu bồi thường theo **Hợp Đồng Bảo Hiểm** này và là người được bồi hoàn bởi **Công Ty** sẽ được quy cho **Công Ty** cho các mục đích duy nhất là xác định có bảo hiểm cho **Tổn Thất** được bồi hoàn đối với **Người Được Bảo Hiểm** nêu trên hay không.

Chỉ có những tuyên bố được đưa ra và thông tin được nắm giữ bởi Giám Đốc Tài Chính, Kế Toán Trưởng, Giám Đốc Quản Lý, Giám Đốc Điều Hành, Tổng Giám Đốc hoặc Chủ Tịch của công ty nêu tại Mục 1 của Bản Tóm Tắt Hợp Đồng Bảo Hiểm sẽ được quy cho bất kỳ **Công Ty** nào cho các mục đích xác định bảo hiểm theo Thỏa Thuận Bảo Hiểm 1.C.

TỔNG GIÁM ĐỐC

S.G.P: 38 - C.T.C.P
CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO HIỂM NGÂN HÀNG NÔNG NGHIỆP
Q. CẦU GIẤY - TP. HÀ NỘI

Nguyễn Hồng Phong

Bảo hiểm trách nhiệm người điều hành

Tóm Tắt Hợp Đồng Bảo Hiểm

Đối với hợp đồng bảo hiểm số:

Mục 1	**Công ty**	
	Địa chỉ trụ sở chính	
Mục 2	**Thời Hạn Hợp Đồng Bảo Hiểm**	..... Tính cả hai ngày. L.S.T (Local Standard Time – Thời Gian Chuẩn Địa Phương) có nghĩa là thời gian áp dụng vào ngày liên quan tại Địa Chỉ Trụ Sở Chính
Mục 3	**Tổng Giới Hạn Trách Nhiệm**	
Mục 4	**Mức miễn thường giữ lại**	**Thỏa Thuận Bảo Hiểm B và Tổn Thất có thể bồi hoàn:** (i) Các Yêu Cầu Bồi Thường thuộc thẩm quyền tài phán của các tòa án tại Hoa Kỳ hoặc được giải quyết bằng thỏa hiệp tại Hoa Kỳ: (a) cáo buộc vi phạm bất kỳ các quy định nào của Luật Chứng Khoán năm 1933, Luật Giao Dịch Chứng Khoán năm 1934 hoặc bất kỳ pháp luật tương tự nào của liên bang hoặc của bang hoặc bất kỳ thông luật nào liên quan đến đó:..... (b) cáo buộc Hành Động Sai Trái Liên Quan Đến Lao Động: ..... (c) đối với tất cả các Yêu Cầu Bồi Thường khác: ..... (ii) Các Yêu Cầu Bồi Thường tại bất kỳ nơi nào trên thế giới ngoài Hoa Kỳ: (a) cáo buộc vi phạm bất kỳ pháp luật về chứng khoán nào hoặc vi phạm theo các quy định được ban hành hoặc theo thông luật: ..... (b) cáo buộc Hành Động Sai Trái Liên Quan Đến Lao Động:..... (c) đối với tất cả các Yêu Cầu Bồi Thường khác:..... **Thỏa Thuận Bảo Hiểm C:**

		(i) Các Yêu Cầu Bồi Thường Chứng Khoán thuộc thẩm quyền tài phán của các tòa án tại Hoa Kỳ hoặc được giải quyết bằng thỏa hiệp tại Hoa Kỳ: ..... (ii) Các Yêu Cầu Bồi Thường Chứng Khoán tại bất kỳ nơi nào trên thế giới ngoài Hoa Kỳ: ..... **Thỏa Thuận Bảo Hiểm D and Tổn Thất có thể bồi hoàn:** (i) Các Điều Tra thuộc thẩm quyền tài phán của các tòa án tại Hoa Kỳ hoặc được giải quyết bằng thỏa hiệp tại Hoa Kỳ: ..... (ii) Các Điều Tra tại bất kỳ nơi nào trên thế giới ngoài Hoa Kỳ: .....
Mục 5	**Ngày áp dụng đối với các vụ kiện tụng/tranh chấp có từ trước hoặc đang diễn ra**	Ngày hiệu lực
Mục 6	**Giới Hạn Mua Lại**	
Mục 7	**Giới hạn Chào Bán Riêng Lẻ / Chào Bán Công Khai Chứng Khoán**	(i) các cổ phần được đăng ký (kể cả theo Quy định 144A) trên bất kỳ sàn giao dịch nào tại châu Á nhưng không bao gồm bất kỳ phát hành ra công chúng lần đầu nào: Không bảo hiểm (ii) các cổ phần không được đăng ký trên bất kỳ sàn giao dịch nào tại khu vực châu Á (bao gồm bất kỳ phát hành ra công chúng lần đầu nào): Không bảo hiểm (iii) các cổ phần được đăng ký cho phát hành ra công chúng lần đầu (kể cả theo Quy định 144A) trên bất kỳ sàn giao dịch nào tại châu Á: Không bảo hiểm (iv) các cổ phần được đăng ký cho phát hành ra công chúng lần đầu trên bất kỳ sàn giao dịch nào ngoài khu vực châu Á: Không bảo hiểm (v) nợ hoặc giấy nợ được đăng ký trên bất kỳ sàn giao dịch nào tại Hoa Kỳ: Không bảo hiểm (vi) nợ hoặc giấy nợ không được đăng ký trên bất kỳ sàn giao dịch nào tại Hoa Kỳ: Không bảo hiểm
Mục 8	**Phí bảo hiểm**	
Mục 9	**(a) Thời Hạn Phát Hiện theo Khoản 6.(i)**	
	Phí bảo hiểm	

	(b) Thời Hạn Phát Hiện theo Khoản 6.(i)	
	Phí bảo hiểm	
Mục 10	**(a) Giới Hạn Bổ Sung Thêm cho mỗi Tổn Thất Không Thể Bồi Hoàn**	
	(b) Tổng Giới Hạn Bổ Sung Thêm cho tất cả Tổn Thất Không Thể Bồi Hoàn	
Mục 11	**Chi Phí Khủng Hoảng**	
	Tổng Giới Hạn Trách Nhiệm phụ	
Mục 12	**Chi Phí Quan Hệ Công Chúng**	
	Tổng Giới Hạn Trách Nhiệm phụ	
Mục 13	**Chi Phí Bảo Vệ Danh Tiếng**	
	Tổng Giới Hạn Trách Nhiệm phụ	
Mục 14	**Vi Phạm Về Môi Trường**	
	Tổng Giới Hạn Trách Nhiệm bổ sung	
Mục 15	**Chi Phí Trước Khi Điều Tra**	
	Tổng Giới Hạn Trách Nhiệm bổ sung	
Mục 16	**Sự Riêng Tư và Bảo Mật Của Hệ Thống Thông Tin**	

	Tổng Giới Hạn Trách Nhiệm bổ sung	
Mục 17	**Giảm Thiểu Tổn Thất**	
	Tổng Giới Hạn Trách Nhiệm phụ	
Mục 18	**Ngày Hồi Tố**	
	Giới hạn lãnh thổ và quyền tài phán	
Mục 19	**Các điều khoản bổ sung**	1. Điều khoản về Đơn vị Tiền tệ 2. Điều khoản thanh toán phí bảo hiểm (30 ngày) 3. Điều khoản Bảo hiểm trách nhiệm của Tổ chức/Công ty đối với các Khiếu nại liên quan đến Người Lao động (Toàn cầu loại trừ USA và Canada) - Hạn mức ..... tổng cộng; Mức miễn thường: ..... mỗi khiếu nại 4. Loại trừ Cổ đông lớn – ..... 5. Loại trừ Khiếu nại liên quan trách nhiệm nghề nghiệp - Tuyệt đối 6. Điều khoản về loại trừ và giới hạn do bị trừng phạt theo các Lệnh cấm vận 7. Điều khoản loại trừ Rửa Tiền

Công ty bảo hiểm: Công ty cổ phần bảo hiểm Ngân hàng Nông nghiệp

Ngày:

Đại diện và thay mặt Công Ty Bảo Hiểm

DIRECTORS & OFFICERS INSURANCE POLICY WORDING FOR FINANCIAL INSTITUTION

(Issued with Decision No.: 3163 /QĐ-ABIC-NCPTSP-QLNV, dated 27/8/2024 by CEO of Agriculture Bank Insurance Joint Stock Corporation)

Claims Made Policy

In consideration of the payment of the premium shown at Item 8 of the Schedule and subject to all terms, conditions and limitations of this **Policy**, the **Insurer** agrees with the **Insured** as follows:

1. Insuring Agreements

A. The **Insurer** will pay on behalf of the **Insured Person** all **Loss** resulting from a **Claim** first made during the **Policy Period** against an **Insured Person** except where the **Company** has indemnified such **Loss**.

B. The **Insurer** will pay on behalf of the **Company** all **Loss** resulting from a **Claim** first made during the **Policy Period** against an **Insured Person** where the **Company** has indemnified or agreed to indemnify such **Loss**.

C. The **Insurer** will pay on behalf of the **Company** all **Loss** resulting from a **Securities Claim** first made during the **Policy Period**.

D. The **Insurer** will pay on behalf of the **Insured Person** all **Legal Representation Expenses** in respect of an **Investigation** and all such **Legal Representation Expenses** indemnified by the **Company**.

2. Extensions

2.1 Additional Excess Limit for Non-Indemnifiable Loss

Subject to the Aggregate Additional Excess Limit in Item 10(b) of the Schedule, the **Insurer** will pay to or on behalf of each director of the company in Item 1 of the Schedule or a non-executive director of any **Subsidiary**, **Non-Indemnifiable Loss** up to the Individual Additional Excess Limit in Item 10(a) of the Schedule, whether in respect of **Claims** or **Investigations** forming part of a **Single Claim** or otherwise, provided that:

(i) the **Limit of Liability**; and
(ii) any other directors and officers liability insurance which covers any part of that **Loss**; and
(iii) all other indemnification available to any director;

have been exhausted.

The Individual Additional Excess Limit in Item 10(a) of the Schedule is part of and not in addition to the Aggregate Additional Excess Limit in Item 10(b) of the Schedule.

The Aggregate Additional Excess Limit in Item 10(b) of the Schedule is the **Insurer's** maximum aggregate liability for all **Loss** under this Extension for all directors irrespective of the number of claims under this **Policy**, the amount claimed or the number of directors who claim. The Aggregate Additional Excess Limit in Item 10(b) of the Schedule is in addition to, and not part of, the **Limit of Liability**.

2.2 Subsidiaries

(i) If during the **Policy Period**, the **Company** acquires or creates an entity so that it becomes a **Subsidiary** that:

(a) has total assets less than the Acquisition Limit referred to in Item 6 of the Schedule;

(b) has no listing of its **Securities** in the United States of America; and

(c) is not a **High Risk Entity**;

then this **Policy** shall automatically extend to include such **Subsidiary** without notice to the **Insurer** or additional premium being payable, but only in respect of **Wrongful Acts** or conduct after such entity becomes a **Subsidiary**.

For the purpose of this Extension 2.2, listing of equity pursuant to rule 144A of the Securities and Exchange Commission (USA) shall not constitute a public listing of **Securities** traded on any exchange in the United States of America.

(ii) Any **Subsidiary** acquired or created during the **Policy Period** and not covered in item (i) above shall automatically be covered under this **Policy** for a period of 60 days from the date of acquisition or creation, but only in respect of **Wrongful Acts** or conduct after such entity becomes a **Subsidiary**. With the written agreement of the **Insurer** and subject to any additional premium and any amended terms and conditions, this **Policy** may be extended to include such **Subsidiary** beyond 60 days, but only in respect of **Wrongful Acts** or conduct after such entity becomes a **Subsidiary**.

(iii) If the **Company** effects a sale or dissolution of a **Subsidiary** either prior to or during the **Policy Period**, this **Policy** shall continue to include such **Subsidiary** but only for **Wrongful Acts** or conduct prior to the effective date of sale or dissolution.

(iv) The **Insurer** shall only be liable for **Loss** in respect of **Wrongful Acts** or conduct whilst an entity is a **Subsidiary**.

(v) The **Insurer** may extend this **Policy** to include **Claims** for **Wrongful Acts** by the **Directors or Officers** or **Employees** of an acquired **Subsidiary** prior to the time which such entity became a **Subsidiary**. Such Extension is subject to additional terms, conditions, and premium as the **Insurer** may require.

2.3 Emergency Costs and Expenses

If it is not possible for the **Insured Person** to obtain the **Insurer's** prior written consent to the incurring of **Defence Costs**, **Legal Representation Expenses**, **Bail Bond Costs**, **Public Relations Expenses**, **Crisis Costs** and **Pre-Investigation Costs**, the **Insurer** will

waive the requirement for prior written consent, as long as the **Insurer's** consent is sought within 30 days of the first of such costs being incurred.

2.4 Retired Director or Officer Cover

Provided a **Transaction** has not taken place and this **Policy** is not renewed or replaced with any other policy affording directors and officers liability cover or where on renewal the policy no longer provides cover for **Retired Directors or Officers**, then this **Policy** shall be extended to cover any **Retired Directors or Officers** for an unlimited period following its expiry date, in respect of **Claims** made or **Investigations** commenced against such persons, but only in respect of **Wrongful Acts** or conduct prior to them ceasing to act as an **Insured Person**.

2.5 Takeovers and Mergers Run-off

In the event of a **Transaction** taking place, the **Insurer** may extend this **Policy** to include **Claims** first made or **Investigations** first commenced against an **Insured Person** within a period of 84 months from the expiry date of the **Policy Period**. Such Extension is subject to additional terms, conditions, and premium as the **Insurer** may require.

2.6 Outside Directorship

(i) This **Policy** shall extend to include an **Insured Person** who at the specific request of the **Company** is a director, officer, trustee, governor or equivalent of any **Outside Entity** in their capacity as such.

(ii) Cover under this Extension shall be excess of any indemnification provided by the **Outside Entity** and any valid and collectible directors and officers liability insurance where such payment is made in respect of the **Outside Entity**.

(iii) If the **Outside Entity's** directors and officers liability insurance is provided by the **Insurer** or any branch of ABIC then the total aggregate amount of available cover for **Loss** under this Extension shall be reduced by the amount paid to the **Outside Entity** or any **Insured Person** under such policy.

2.7 Management Buy-outs

In the event of an entity ceasing to be a **Subsidiary** as a result of a buy-out by existing management the **Insurer** agrees to maintain this **Policy** in respect of such entity for a period of 30 days from the date of the buy-out for **Wrongful Acts** or conduct subsequent to the buy-out. This Extension shall not apply in circumstances where there is other insurance in force which provides cover in respect of such **Wrongful Acts** or conduct.

2.8 Tax

A **Wrongful Act** under this **Policy** is extended to include an **Insured Person's** personal liability under applicable insolvency legislation for the **Company's** unpaid taxes solely by reason of their capacity or position as a **Director or Officer** without any allegation of wrongdoing, where the company shown in Item 1 of the Schedule has become insolvent,

and except to the extent that such liability arises from a breach of any statutory duty governing the payment of taxes by the company shown at Item 1 of the Schedule at the deliberate instigation or with the full knowledge and/or assistance of such **Insured Person**.

2.9 Bail Bond Costs, Crisis Costs, Public Relations Expenses & Reputation Protection Expenses

This **Policy** covers, as **Loss**:

(i) **Bail Bond Costs**;

(ii) **Crisis Costs**;

(iii) **Public Relations Expenses**; or

(iv) **Reputation Protection Expenses**.

2.10 Extradition Proceedings

This **Policy** covers, as **Loss**:

(i) **Defence Costs**;

(ii) **Bail Bond Costs**;

(iii) **Crisis Costs**;

(iv) **Public Relations Expenses**;

(v) **Reputation Protection Expenses**: or

(vi) **Overseas Travelling Costs**;

in relation to an **Extradition Proceeding**.

2.11 Prosecution Costs

This **Policy** covers, as **Loss**, **Prosecution Costs** arising from a **Claim** or **Investigation**.

2.12 Civil Fines and Civil Penalties

This **Policy** covers, as **Loss**, civil fines and civil penalties (including administrative fines and administrative penalties) imposed by law, against an **Insured Person**, as a result of a **Claim** or **Investigation**, unless impermissible or uninsurable under applicable laws.

2.13 Occupational Health & Safety and Corporate Manslaughter

Notwithstanding Exclusion 4.6 this **Policy** covers, as **Loss**, all **Defence Costs** of an **Insured Person** and **Legal Representation Expenses** arising from any **Claim** or **Investigation** alleging involuntary manslaughter, constructive manslaughter or gross negligence manslaughter or a breach of t the occupational safety and health regulations or any similar legislation in any **Foreign Jurisdiction**.

2.14 Deprivation of Assets

This **Policy** covers, as **Loss**, **Deprivation of Assets Expenses** arising from a **Claim** or **Investigation**.

The sub-limit of liability under this Extension shall not exceed VNDxxxx per **Insured Person**. The **Insurer's** maximum aggregate liability for cover under this Extension shall not exceed VND xxxx irrespective of the number of claims under this **Policy**, the amount claimed or the number of **Insureds** who claim.

2.15 Pre-Investigation Costs

This **Policy** covers, as **Loss**, the reasonable and necessary fees, costs and expenses of an **Insured Person** (but not including any remuneration, cost of their time or costs or overheads of any **Company**) incurred, with the prior written consent of the **Insurer**, such consent not to be unreasonably withheld or delayed, directly with respect to:

(i) any **Pre-Investigation**; and

(ii) preparing any written notice or reports to any official body in connection with any **Pre-Investigation**.

The sub-limit of liability under this Extension is specified in Item 15 of the Schedule.

2.16 Foreign Liberalisation

With respect to **Claims** or **Investigations** solely in a **Foreign Jurisdiction**, the **Insurer** shall apply to such **Claim** or **Investigation** those terms and conditions of the **Foreign Policy** in such **Foreign Jurisdiction** that are more favourable to the **Insured Person** than the terms and conditions of this **Policy**. However, this Extension shall only apply to the Insuring Agreements and Definitions of this **Policy** and will specifically not apply to any terms or conditions of this **Policy** in any way relating to limits of liability, sub limits, retentions, other insurance, non-renewal, conduct of proceedings, taxes, claims made and dispute resolution provisions, nor anything itemised in the Schedule nor any matter contained in an endorsement to this **Policy**.

2.17 Indemnity to the Company for Shareholder Costs

This **Policy** is extended to provide cover, as **Loss**, to the **Company** in the event and to the extent it is legally liable, pursuant to a court order, to indemnify the costs, charges and expenses incurred by a shareholder of the **Company** in pursuing a **Claim** against any **Insured Person** on behalf of the **Company**.

2.18 Derivative Investigation Hearing

This **Policy** covers, as **Loss**, the **Derivative Investigation Costs** of an **Insured Person**.

2.19 Interpretive Counsel - International Securities Law

The term **Defence Costs** expressly includes reasonable costs and expenses incurred by an **Insured Person** for counsel within their home jurisdiction to interpret and apply advice

received from counsel in a **Foreign Jurisdiction** in response to any **Securities Claim** in such other jurisdiction.

2.20 Environmental Violation

This **Policy** is extended to pay to or on behalf of an **Insured Person** all **Loss** resulting from an **Environmental Proceeding** up to the sub-limit in Item 14 of the Schedule, which shall apply in addition to, and not part of the **Limit of Liability**.

2.21 Cyber Privacy and Confidentiality

This **Policy** is extended to pay to or on behalf of an **Insured Person** all **Loss** resulting from a **Claim** as a direct result of:

(i) any invasion infringement or interference with any right to privacy or of publicity, including any disclosure of **Data** which amounts to a breach of the relevant legislation; or

(ii) any unauthorised disclosure or use of any **Confidential Information** in **Data** form or information in **Data** form which is subject to statutory restriction on its disclosure or use.

Such cover shall be subject to the sub-limit in Item 16 of the Schedule, which shall apply in addition to, and not part of the **Limit of Liability**.

2.22 Mitigation of Loss

This **Policy** is extended to cover the **Insured** under Insuring Agreements 1.A and 1.B, as **Loss**, for any **Mitigation Loss**, provided that:

(i) the **Insured** demonstrates, to the reasonable satisfaction of the **Insurer**, that the incurring of such **Mitigation Loss** is reasonable and proportionate, and is reasonably likely to prevent or mitigate the potential **Claim**;

(ii) the circumstances resulting in the payment are reported in accordance with Condition 5.4. 'Notification of Claims, Investigations and Reporting Circumstances';

(iii) any action taken is taken with the prior written consent of the **Insurer** (not to be unreasonably withheld or delayed);

(iv) the liability of the **Insurer** for **Mitigation Loss** shall in no event exceed the amount of covered **Loss** it would have incurred if a **Claim** were to be pursued against the **Insured Person**; and

(v) the burden of proving that any **Claim** would be covered under this **Policy** shall rest with the **Insured**.

This Extension shall not apply to a potential **Claim** by the **Company** against any **Insured Person**. Such cover shall be subject to the sub-limit in Item 17 of the Schedule.

2.23 Reinstatement of Limit if a Recovery

The amount of the depleted **Limit of Liability** following payment of **Loss** shall be reinstated to the extent of an amount equal to any sums recovered by the **Insurer** (net of the **Insurer's** reasonable expenses associated with such recovery).

2.24 Continuous Cover

Notwithstanding Exclusion 4.2, coverage is provided under this **Policy** for a **Claim** or **Investigation** provided always that:

(i) the **Claim** or **Investigation** could have been notified under a policy that:

(a) was in force at the time the **Insured** first became aware of the **Claim** or **Investigation**; and

(b) has an inception date that is not prior to the date shown in Item 5 of the Schedule;

(ii) the **Insured** has maintained, without interruption, a directors and officers liability policy with the **Insurer** from the date shown in Item 5 of the Schedule;

(iii) there has been no fraudulent non-disclosure or misrepresentation to the **Insurer** in respect of the **Claim** or **Investigation**;

(iv) cover under this Extension will be in accordance with the terms, conditions, exclusions and limitations (including insuring agreement, schedule, limit of liability and retention) of the policy in force at the time the **Insured** first becomes aware of the **Claim** or **Investigation** but only where such earlier policy affords no broader cover in respect of the **Claim** or **Investigation** than the provisions of this **Policy**; and

(v) the **Insured** agrees not to claim under more than one policy issued by the **Insurer**.

2.25 Advancement of Costs and Expenses

The **Insurer** will advance any **Defence Costs**, **Legal Representation Expenses**, **Bail Bond Costs**, **Deprivation of Assets Expenses**, **Overseas Travelling Costs**, **Prosecution Costs**, **Public Relations Expenses**, **Crisis Costs**, **Pre-Investigation Costs** or **Reputation Protection Expenses** as provided under this **Policy** within 30 days of receipt of an invoice for same from the party approved by the **Insurer** prior to final disposition of any **Claim** or **Investigation**.

3. Definitions

3.1 **Bail Bond Costs** means the reasonable premium (not including any collateral), incurred with the prior written consent of the **Insurer**, such consent not to be unreasonably withheld or delayed, for a bond or other financial instrument to guarantee an **Insured Person's** contingent obligation for bail or equivalent in any jurisdiction required by a court in respect of any **Claim**. The sub-limit of liability for **Bail Bond Costs** is 10% of the **Limit of Liability**.

3.2 **Claim** means:

(i) Any written demand;

(ii) Any civil, statutory or arbitral proceeding;

(iii) Any criminal prosecution;

(iv) Any formal administrative or regulatory proceeding;

(v) Any alternative dispute resolution proceeding or mediation proceeding (including any counter-claim or proceeding brought in any employment tribunal or employment appeal tribunal);

(vi) Monetary, non-monetary injunctive or equitable relief or other legal remedy;

(vii) A **Derivative Proceeding**; or

(viii) A formal application to a court to prevent such a proceeding as stated in 3.2(vi) from being commenced; against an **Insured Person**, for a **Wrongful Act**.

Claim also means:

(ix) Any **Extradition Proceeding**;

(x) A written request to waive or toll a statutory limitation period or a contractual time bar in respect of a **Claim**; or

(xi) Any **Securities Claim**.

3.3 **Company** means the company shown in Item 1 of the Schedule and any **Subsidiary** at or before the commencement of the **Policy Period** or in the event of a bankruptcy proceeding the resulting debtor-in-possession or functional equivalent in any other jurisdiction.

3.4 **Confidential Information** means all information intended by the **Insured** to remain confidential which is available to the **Insured's** employees, **Directors or Officers** including but not limited to:

(i) the existence or status of any discussions or negotiations taking place concerning any business purpose;

(ii) any information that would be regarded as confidential by a reasonable business person relating to the business, affairs, customers, clients, suppliers, plans, intentions, or market opportunities of the disclosing party; or

(iii) any information or analysis derived from (i) or (ii) above.

Confidential Information shall not include any information that is or becomes generally available to the public (other than as a result of its unauthorised disclosure by the **Insured**); or was available to a recipient on a non-confidential basis prior to disclosure by the **Insured**; was lawfully in the possession of the recipient before the information was disclosed to it; or the relevant parties agree in writing is not confidential or may be disclosed; or is developed by or for the recipient independently of the information disclosed; or is trivial, obvious or useless.

3.5 **Crisis Costs** means any reasonable professional fees, costs or expenses of any accredited:

(i) counsellor; or

(ii) tax advisor;

retained by an **Insured Person**, in respect of any **Claim**. The sub-limit of liability for **Crisis Costs** is the sub-limit specified in Item 11 of the Schedule.

3.6 **Data** means machine-readable information in digital format (excluding software) irrespective of the way it is used or rendered, including but not limited to text, voice recordings and images.

3.7 **Defence Costs** means reasonable legal and other professional fees, costs and expenses incurred with the prior written consent of the **Insurer**, not to be unreasonably withheld or delayed, by or on behalf of an **Insured** in response to a **Claim**, directly in connection with its investigation, defence, settlement or appeal, but shall not include the remuneration of any **Insured Person**, cost of their time or costs or overheads of any **Company**. **Defence Costs** include the reasonable fees, costs and expenses of an accredited expert retained through the **Insured's** defence counsel with the prior written approval of the **Insurer** to prepare an evaluation, report, assessment, diagnosis or rebuttal of evidence in connection with the defence of a **Claim**.

3.8 **Deprivation of Assets Expenses** means the payment of the following services directly to the provider of such services in the event of an interim or interlocutory order confiscating, controlling, suspending or freezing rights of ownership of real property or personal assets of an **Insured Person** or creating a charge over real property or personal assets of the **Insured Person** during the **Policy Period**:

(i) Schooling;

(ii) Housing;

(iii) Utilities; and

(iv) Personal insurances.

Such expenses will only be payable after the exhaustion of any personal allowance directed by the court to meet such payments.

Such expenses will be payable after 30 days following the event above for a period of up to 12 months

3.9 **Derivative Demand** means a written demand by any shareholder of a **Company** upon the board of directors (or equivalent management body) of such **Company** to commence a civil action on behalf of the **Company** against any **Insured Person** for a **Wrongful Act** under applicable laws of Vietnam or any similar legislation in any other jurisdiction or common law.

3.10 **Derivative Investigation** means an internal inquiry or investigation undertaken by the **Insured** specifically and solely to determine how the **Company** should respond to a

Derivative Demand received by an **Insured** or a **Derivative Proceeding** received by an **Insured Person**.

3.11 Derivative Investigation Costs means the reasonable and necessary fees, costs and expenses incurred by an **Insured Person**, with the **Insurer's** prior written consent, solely in connection with the **Insured Person's** preparation for and response to a **Derivative Investigation** in respect of that **Insured Person**.

Derivative Investigation Costs does not include (i) the remuneration of any **Insured Person**, costs of their time or costs or overheads of any **Company**; or (ii) the costs of complying with any formal or informal discovery or other request seeking documents, records or electronic information in the possession or control of any **Company**, the requestor or any other third party.

3.12 Derivative Proceeding means a derivative claim brought against an **Insured Person** under applicable laws of Vietnam or any similar legislation in any other jurisdiction or common law on behalf of a **Company** by a shareholder of such **Company**.

3.13 Director or Officer means:

(i) A chairperson or a member of the board of members, the board of management or the board of controllers of the **Company**; or

(ii) A director or officer including general director or de facto director of the **Company** or any equivalent position in any other jurisdiction.

3.14 Discovery Period means the periods in Item 9 of the Schedule from the date on which the **Policy Period** expires.

3.15 Employee means an employee (including but not limited to a secondee or consultant) of the **Company**:

(i) Acting in a managerial or supervisory capacity;

(ii) For an **Employment Related Wrongful Act**; or

(iii) In respect of any **Claim** or **Investigation** in which such employee is named as a co-defendant or is required to attend with any **Director or Officer**.

3.16 Employment Related Wrongful Act means any actual or alleged:

(i) Wrongful or unfair or constructive dismissal;

(ii) Discharge or termination of employment;

(iii) Breach of oral or written or implied contract;

(iv) Employment-related misrepresentation;

(v) Discrimination;

(vi) Harassment;

(vii) Wrongful failure to employ or promote;

(viii) Wrongful deprivation of career opportunities;

(ix) Wrongful discipline;

(x) Failure to grant tenure or negligent evaluation;

(xi) Failure to provide accurate references;

(xii) Invasion of privacy;

(xiii) **Retaliation**;

(xiv) Breach of duty whether arising under statutory law or common law or otherwise committed by or on behalf of the **Insured** in connection with the employment by the **Company** of any current, former or prospective employee; or

(xv) Defamation.

3.17 Environmental Condition means:

(i) Any actual or alleged or threatened **Pollution**; or

(ii) Any regulator direction or request to test for, monitor, clean-up, remove, contain, treat, detoxify or neutralize **Pollution**.

3.18 Environmental Proceeding means any **Claim**:

(i) That is a **Securities Claim**;

(ii) That is for an **Employment Related Wrongful Act**;

(iii) Where the **Wrongful Act** is actually or allegedly misrepresenting or failing to disclose information as governed by any statute, regulation, rule or common law regulating or creating liability for an **Environmental Condition**; or

(iv) Which results in a **Non-Indemnifiable Loss** to any **Insured Person**;

If and to the extent based upon, arising out of or attributable to an **Environmental Condition**.

3.19 Extradition Proceeding means:

(i) A request for extradition of an **Insured Person**, a warrant for arrest in respect of an **Insured Person** or other proceedings under the provisions of the Criminal Procedures Code and applicable laws and regulations of Vietnam or any amendment or re-enactment thereof;

(ii) Any associated appeals, including but not limited to, the pursuit of judicial review proceedings against the decision of the competent representative of the Government of Vietnam to issue an extradition order under the Criminal Procedures Code (Vietnam) and applicable laws and regulations of Vietnam or any amendment or re-enactment thereof; or

(iii) The equivalent of the above in any other **Foreign Jurisdiction**.

A **Wrongful Act** is not required for cover for an **Extradition Proceeding**.

3.20 **Extranet** means a restricted-access group of inter-connected networks accessible via a gateway or portal.

3.21 **Final Adjudication** means, (i) a formal written admission; or (ii) in respect of any conviction, judgment, finding, or refusal of relief by a judicial or arbitral tribunal:

(a) If not appealed against, when the period in which an appeal must be brought has expired; or

(b) If appealed against, when such appeal has been determined (unless the subject of a further appeal), abandoned or otherwise ceased and the period in which a further appeal must be brought has expired.

3.22 **Foreign Jurisdiction** means any jurisdiction other than the jurisdiction in which this **Policy** was issued.

3.23 **Foreign Policy** means the **Insurer's** (or any branch of ABIC) standard public company directors and officers liability policy normally available within a **Foreign Jurisdiction** at the time when this **Policy** was issued. If more than one such policy exists, then **Foreign Policy** means the standard public company directors and officers liability policy most recently filed or most commonly used in the **Foreign Jurisdiction**. The term **Foreign Policy** does not include any partnership, management liability, pension trust, professional liability or private company entity policy, nor manuscripted, nor bespoke policies.

3.24 **High Risk Entity** means any entity whose principal business is investment banking operations, hedge funds or hedge fund management.

3.25 **Insured** means **Insured Person** and, in respect of **Securities Claims** only and otherwise solely for giving effect to the terms of this **Policy**, also the **Company**.

3.26 **Insured Person** means a natural person who was, now is or becomes:

(i) A **Director or Officer**;

(ii) A **Shadow Director**;

(iii) An **Employee**;

(iv) Any lawful spouse or domestic partner of any natural person as set out in (i), (ii), (iii), (vii), (viii) and (ix) of this Definition, but only in respect of the **Wrongful Act** of such identified persons;

(v) The estate, heir or legal representative of a deceased **Director or Officer** or **Employee**;

(vi) The legal representative of a **Director or Officer** or **Employee** in the event of the incapacity, insolvency or bankruptcy of such **Director or Officer** or **Employee**;

(vii) All approved persons of the **Company** who perform controlled functions as specified under Section 59 of the UK Financial Services and Markets Act 2000, from time to time;

(viii) A prospective director in any listing particulars or prospectus issued by the **Company**;

(ix) A lawyer employed by the **Company** who in their capacity as such must comply with the US Sarbanes-Oxley Act 2002;

(x) A trustee of a pension, retirement or provident benefit fund established for the benefit of the employee of the **Company**;

(xi) A senior accounting officer as defined under the UK Finance Act 2009; or

(xii) A management committee member, member of a supervisory or management board;

But only when and to the extent that such **Insured Person** is acting for and on behalf of the **Company** in any of the capacities referred to above.

Insured Person does not include an external auditor.

3.27 **Insurer** means Agriculture Bank Insurance Joint Stock Corporation (ABIC), an insurance enterprise established and operating under its Establishment and Operation License No. 38GP/KDBH issued by the Ministry of Finance of Vietnam on 18 October 2006, with its head office located at: 6th floor, apartment building 29T1 Hoang DaoThuy Street, Trung Hoa Ward, Cau Giay District, Hanoi City, VietNam.

3.28 **Intranet** means an electronic network owned and controlled by the **Insured** which contains information about the **Insured's** business and is only accessible to designated employees and not to the general public.

3.29 **Investigation** means a formal or official investigation, examination or inquiry into the **Company** or an **Insured Person** in their capacity as such **Insured Person** at which the attendance of such **Insured Person** is first required or requested in writing by the investigating body, including by the service of a target letter or Wells Notice during the **Policy Period**. **Investigation** shall not mean any routine regulatory supervision, inspection or compliance review, or any investigation which focuses on an industry rather than the **Company**.

For the sole purpose of giving effect to the terms of this **Policy** where the context requires, and subject always to their specific terms of cover, **Investigation** shall also include a **Pre-Investigation** and a **Derivative Investigation**.

3.30 **Legal Representation Expenses** means the reasonable legal costs or related professional fees incurred by or on behalf of an **Insured Person** (but not including any remuneration, cost of their time or costs or overheads of any **Company**) with the prior written consent of the **Insurer**, not to be unreasonably withheld or delayed, directly in connection with such **Insured Person** co-operating (including the provision of information or documents) with an **Investigation**.

3.31 Limit of Liability means the amount stated in Item 3 of the Schedule.

3.32 Loss means:

(i) All amounts which an **Insured Person** is legally and personally obligated to pay including but not limited to:

(a) Any statutory awards, damages compensation or interest awarded, judgments entered, settlements reached including plaintiff's legal costs, pre-judgment and post-judgment interest;

(b) **Defence Costs**;

(c) **Legal Representation Expenses**;

(d) **Bail Bond Costs**;

(e) **Crisis Costs**;

(f) **Deprivation of Assets Expenses**;

(g) **Prosecution Costs**;

(h) **Public Relations Expenses**;

(i) **Reputation Protection Expenses**;

(j) Aggravated, punitive and exemplary damages where permissible and insurable under applicable laws;

(k) Civil fines and civil penalties provided in Extension 2.12, 'Civil Fines and Civil Penalties';

(l) **Pre-Investigation** costs provided in Extension 2.15, 'Pre-Investigation Costs';

(m) **Derivative Investigation Costs**;

(n) **Mitigation Loss**;

(o) **Overseas Travelling Costs**; or

(p) The reasonable and necessary costs, charges, fees and expenses (including the premium or origination fee for a loan or bond) incurred by an **Insured Person** solely to facilitate the return of amounts required to be repaid by such persons pursuant to Section 304(a) of the US Sarbanes-Oxley Act 2002 and Section 954 of the US Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act 2010. Such amounts do not include the payment, return, reimbursement, disgorgement or restitution of any amounts requested or required to be repaid by such persons pursuant to Section 304(a) and Section 954 above.

(ii) In respect of Insuring Agreement 1.C only, **Loss** means all amounts which the **Company** is legally obligated to pay, including but not limited to:

(a) Any damages awarded, judgments entered, settlements reached including plaintiff's legal costs, pre-judgment and post-judgment interest;

(b) **Defence Costs**; or

(c) Aggravated, punitive and exemplary damages where permissible and insurable under applicable laws.

Loss also includes any items not otherwise set out in this Definition for which cover is expressly provided in the Extensions or by endorsement to this **Policy**.

(iii) In respect of all Insuring Agreements and Extensions, **Loss** does not include:

(a) Criminal fines or criminal penalties;

(b) any matter which is impermissible or uninsurable under applicable laws. Provided, however, the **Insurer** shall not assert that the portion of any amount representing an award, settlement, judgment, **Legal Representation Expenses** or **Defence Costs** in a **Claim** alleging violations of Sections 11, 12 or 15(a) of the US Securities Act 1933, is uninsurable under applicable laws;

(c) taxes or sums payable in relation to taxes except as provided in Extension 2.8, Tax; or

(d) any costs or expenses incurred in testing for, monitoring, cleaning up, removing, containing, treating, neutralising, detoxifying or assessing the effects of **Pollutants** or restoring natural resources or property to their original state.

(iv) In respect of Insuring Agreement 1.C only, **Loss** does not include:

(a) the multiplied portion of any damages awarded; or

(b) any amount representing the amount by which the price or consideration paid or proposed to be paid for the acquisition or completion of the acquisition of all or substantially all the ownership interest in or assets of an entity is inadequate.

3.33 Mitigation Loss means settlements, costs and expenses incurred as a result of action taken by the **Insured** solely to prevent or mitigate a potential **Claim** against an **Insured Person** which, if it were to become a **Claim**, would give rise to a covered **Loss** under this **Policy**.

3.34 Non-Indemnifiable Loss means **Loss** where a **Company** is unable to indemnify an **Insured Person** due to:

(i) legal prohibition;

(ii) a prohibition in the Articles of Association, charter, bylaws, contract or similar documents of such **Company**; or

(iii) insolvency under the laws of Vietnam or the law of any **Foreign Jurisdiction**.

3.35 Not-For-Profit Entity means a registered charity or a trade association or other non-profit organisation in Vietnam or the equivalent in any **Foreign Jurisdiction**.

3.36 Open Site means any internet, **Intranet** or **Extranet** site on which content can be published by any party without registration.

3.37 Outside Entity means:

(i) any entity which is not a **Subsidiary** and has no **Securities** traded on any exchange in the United States of America unless such entity is listed by endorsement to this **Policy**. For the purpose of this Definition 3.37, listing of equity pursuant to rule 144A of the Securities and Exchange Commission shall not constitute a public listing of equity securities traded on any exchange in the United States of America; or

(ii) any **Not-For-Profit Entity**.

3.38 Overseas Travelling Costs means the reasonable costs and accommodation for the **Insured Person**, and his/her lawful spouse or domestic partner and any of their children under the age of eighteen (18) for one round trip, directly in connection with an **Extradition Proceeding**.

3.39 Policy means this policy, any endorsement thereto and the Schedule.

3.40 Policy Period means the period of time shown in Item 2 of the Schedule of this **Policy**. For the sole purposes of giving effect to the terms of this **Policy** where the context requires, and subject always to the terms of Condition 6, **Policy Period** shall also mean **Discovery Period**.

3.41 Pollutant means any contaminant, irritant or other matter or substance including but not limited to oil, smoke, vapour, soot, asbestos, asbestos-containing materials, fumes, acids, alkalis, nuclear or radioactive material, greenhouse gases, chemicals and waste. Waste includes materials to be recycled, reconditioned or reclaimed.

3.42 Pollution means the actual, alleged or threatened discharge, dispersal, seepage, migration, release or escape of any **Pollutant** whether in a solid, liquid, gas, odour, noise, vibration, electromagnetic radiation, ionising radiation, thermal or other form at any time.

3.43 Pre-Investigation means:

(i) a raid or on-site visit to any **Company** or any **Insured Person** by an official body first occurring during the **Policy Period** that involves the production, review, copying or confiscation of records or interviews of any **Insured Person**;

(ii) any formal notification by the **Company** or an **Insured Person** to any regulator or official body, first given during the **Policy Period**, where the **Company** reasonably considers that a material breach of the **Company** or **Insured Person's** legal or regulatory duty has occurred; or

(iii) an internal inquiry conducted by the **Company** if and to the extent such an inquiry is requested by the regulator or official body following a formal notification given in (ii) above.

3.44 **Proposal** means the proposal form submitted by any **Insured** in applying for this **Policy** and all information and documentation accompanying it.

3.45 **Prosecution Costs** means the legal and other professional fees, costs and expenses, incurred by an **Insured Person** with the prior written consent of the **Insurer** (which shall not be unreasonably delayed or withheld) to bring legal proceedings to obtain the discharge, delay or revocation of:

(i) an order disqualifying an **Insured Person** from holding office as a company director;

(ii) an interim or interlocutory order:

(a) confiscating, controlling, suspending or freezing rights of ownership of real property or personal assets of such **Insured Person**; or

(b) a charge over real property or personal assets of the **Insured Person**;

(iii) an order of a court imposing a restriction of the **Insured Person's** liberty; or

(iv) the deportation of an **Insured Person** following revocation of otherwise proper, current and valid immigration status for any reason other than the **Insured Person's** conviction for a crime.

3.46 **Public Relations Expenses** means the reasonable fees and related expenses of a public relations firm or consultant, crisis management firm or law firm, which an **Insured Person** may engage with the prior written consent of the **Insurer**, not to be unreasonably withheld or delayed, in order to prevent or limit adverse effects or negative publicity which it is anticipated may arise from any **Claim** or **Investigation**. The sub-limit of liability for all **Public Relations Expenses** is the sub-limit specified in Item 12 of the Schedule.

3.47 **Reputation Protection Expenses** means the reasonable fees and related expenses of a public relations firm or consultant which an **Insured Person** may engage in order to disseminate the findings of a **Final Adjudication** in favour of the **Insured Person**, arising from a **Claim**. Such fees and expenses shall only be incurred with the prior written consent of the **Insurer**, not to be unreasonably withheld or delayed. The sub-limit of liability for all **Reputation Protection Expenses** is the sub-limit specified in Item 13 of the Schedule.

3.48 **Retaliation** means a **Wrongful Act** by an **Insured** relating to or alleged to be in response to any of the following activities:

(i) the disclosure or threat of disclosure by an employee to a superior or to any governmental agency or authority of any act by an **Insured** which act is alleged to be a violation of the law, common or statutory, of any state, territory, jurisdiction or political subdivision thereof;

(ii) the actual or attempted exercise by an employee of any right that such employee has under law, including rights under any law relating to employee rights; or

(iii) any employee strike, work to rule or other similar action.

3.49 **Retired Director or Officer** means any **Insured Person** (other than one who has been disqualified from holding office as a company director) who has voluntarily ceased by retirement or resignation to act in the capacity of an **Insured Person** during the **Policy Period**.

3.50 **Securities** means any equity or debt instrument issued by the **Company**.

3.51 **Securities Claim** means any **Claim** for a **Wrongful Act**, involving the violation of Securities laws of any country which is:

(i) Brought by any person or entity alleging, arising out of, based upon or attributable to the purchase or sale or offer or solicitation of an offer to purchase or sell any **Securities** of the **Company**; or

(ii) brought by a holder of **Securities** of the **Company**, whether directly or on behalf of the **Company**.

Securities Claim does not include an **Employment Related Wrongful Act** alleging or arising out of the loss of or failure to receive stock or stock options.

Securities Claim does not include an administrative or regulatory proceeding against the **Company** unless such proceeding is also maintained against an **Insured Person**.

3.52 **Shadow Director** means a **Director or Officer** or **Employee** acting or allegedly acting as a shadow director as defined in the applicable laws, of any entity other than the Company.

3.53 **Single Claim** means all **Claims** or **Investigations** or other matters giving rise to a claim under this **Policy** that relate to the same originating source or cause or the same underlying source or cause, regardless of whether such **Claims**, **Investigations** or other matters giving rise to a claim under this **Policy** involve the same or different claimants, **Insureds**, events, or legal causes of action.

3.54 **Subsidiary** means any entity that the company shown in Item 1 of the Schedule directly or indirectly:

(i) controls a majority of the voting rights;

(ii) controls the right to appoint or remove a majority of its board of Directors; or

(iii) holds more than half of the issued share capital.

Subsidiary also means a joint venture vehicle or similar entity over which the company shown in Item 1 of the Schedule directly or indirectly exercises effective management control.

3.55 **Transaction** means any one of the following events:

(i) the company shown in Item 1 of the Schedule merges with or consolidates into any other entity;

(ii) the company shown in Item 1 of the Schedule sells all or more than ninety percent (90%) of its assets to any person or entity or persons or entities acting in concert;

(iii) any person or entity or persons or entities acting in concert acquire more than fifty percent (50%) of the issued share capital of the company shown in Item 1 of the Schedule; or

(iv) any person or entity or persons or entities acting in concert acquire control of the appointment of the majority of directors of the company shown in Item 1 of **the Schedule.**

3.56 Wrongful Act means:

(i) with respect to any **Insured Person** any actual, alleged or proposed breach of trust, error, omission, misstatement, misleading statement, misrepresentation, defamatory statement, libel, slander, neglect or breach of duty or any other matter claimed against an **Insured Person** by reason of their acting in the capacity of an **Insured Person**, including any violation of the Law on Enterprises (Vietnam), the Law on Securities of Vietnam and their guiding regulations the Sarbanes-Oxley Act of 2002 (US) or any equivalent law, rule or regulation in any other jurisdiction, and an **Employment Related Wrongful Act**.

(ii) with respect to any **Company,** any actual or alleged breach of trust, error, omission, misstatement, misleading statement, neglect, breach of duty or breach of warranty of authority by the **Company** but only in relation to a **Securities Claim**.

4. Exclusions

The **Insurer** shall not be liable to make any payment for **Loss** under this **Policy**:

4.1 Conduct Exclusion

based on, arising from or attributable to:

(i) any deliberately dishonest or deliberately fraudulent act or omission of the **Insured** or an intentional breach of the law by the **Insured**; or

(ii) any personal profit or advantage gained by the **Insured Person** to which such **Insured Person** was not legally entitled except that this Exclusion shall not apply to that portion of any **Loss** based on, arising from or attributable to a **Claim** in which violations of Sections 11, 12 or 15(a) of the US Securities Act 1933, as amended, are alleged against such **Insured**;

provided that this Exclusion shall only apply if it is established through a **Final Adjudication** in the **Claim** or **Investigation** for which **Loss** is claimed, that the relevant conduct occurred.

4.2 Pending or Prior Litigation Exclusion

based on, arising from or attributable to any pending or prior litigation or other proceedings (including but not limited to civil, criminal, regulatory and administrative proceedings or investigations) involving the **Company**, an **Outside Entity** or an **Insured Person** and issued or otherwise begun before the date shown at Item 5 of the Schedule or

alleging or derived from the same or substantially the same facts or circumstances alleged in such pending or prior litigation or proceedings.

4.3 Notice Under Previous Policy Exclusion

based on, arising from or attributable to any **Wrongful Act** or a series of related **Wrongful Acts** alleged in any **Claim**, circumstance or any **Investigation** of which notice has been given under and accepted under any policy existing or expired before or on the inception date of this **Policy**.

4.4 Company versus Insured Person Exclusion - USA

based on, arising from or attributable to any **Claim** brought or maintained by or on behalf of the **Company** or **Outside Entity** against an **Insured Person** in the United States of America or its territories, except:

(i) for contribution or indemnity if such **Claim** directly results from another **Claim** that would otherwise be covered under this **Policy**;

(ii) any **Derivative Proceeding** brought or maintained on behalf of the **Company** or **Outside Entity** without the solicitation or participation of an **Insured Person**, **Company** or **Outside Entity** unless legally compelled to do so;

(iii) brought or maintained by a liquidator, receiver or administrative receiver, or similar person under the laws of any other jurisdiction;

(iv) **Defence Costs**; or

(v) alleging an **Employment Related Wrongful Act**.

4.5 Securities Offering Exclusion

based on, arising from or attributable to any public offering or private placement of any **Securities** during the **Policy Period**, provided that this Exclusion shall not apply to Insuring Agreements 1.A, 1.B, 1.C and 1.D where the total value of such placement or offering is equal to or lower than the sum shown at Item 7 of the Schedule.

4.6 Bodily Injury / Property Damage Exclusion

(i) for bodily injury, mental illness, emotional distress, injury to feelings, sickness, disease or death of any person; or

(ii) for damage to or destruction of any tangible property including loss of use of such property; or

provided that the above shall not apply to:

(a) **Non-Indemnifiable Loss**;

(b) emotional distress and/or injury to feelings resulting from an **Employment Related Wrongful Act**; or

(c) defamation.

4.7 Cyber Publication Exclusion

based on, arising from or attributable to:

(i) any omission of the **Insured** to remove publications from any Internet, **Intranet** or **Extranet** following a complaint or notice in relation to the publication from any third party; or

(ii) any publication made to an **Open Site** by the **Insured** or any employee or third party, provided that this Exclusion shall only apply to Extension 2.21, Cyber Privacy and Confidentiality.

4.8 Professional Services Exclusion

based on, arising from or attributable to the rendering or failure to render professional services to a third party, provided, however, that this Exclusion shall not be applicable to any derivative or shareholder class action claim against the **Insured** alleging a failure to supervise those who performed or failed to perform such professional services.

For the purposes of determining the applicability of any Exclusion, the **Wrongful Act** of an **Insured** shall not be imputed to any **Insured Person**.

For the purposes of determining the applicability of any Exclusion where the **Company** has indemnified an **Insured Person**, only the **Wrongful Act** of such **Insured Person** shall be attributed to the **Company**.

The conduct and knowledge possessed by any Finance Director, Chief Executive, Managing Director or Chairman of the company shown in Item 1 of the Schedule shall be imputed to any **Company** for the purposes of determining the applicability of any Exclusion relating to cover under Insuring Agreement 1.C.

5. Conditions

5.1 Limit of Liability

(i) The amount shown in Item 3 of the Schedule is the **Insurer's** maximum aggregate liability under this **Policy**, except to the extent Extension 2.1 applies and subject to their terms, irrespective of the number of claims under this **Policy**, the amount claimed, the number of **Insureds** who claim, or when such claims are made under this **Policy**.

(ii) Unless expressly provided otherwise, any sub-limit specified in this **Policy** shall be the **Insurer's** maximum aggregate liability under such sub-limit irrespective of the number of claims under this **Policy**, the amount claimed or the number of **Insureds** who claim. Except as provided in Extension 2.20, Environmental Violation, and Extension 2.21, Cyber Privacy and Confidentiality, any sub-limit shall be part of and not in addition to the **Limit of Liability** shown in Item 3 of the Schedule.

5.2 Related Claims and Matters

A **Single Claim** shall attach to the **Policy** only if the notice of the first **Claim**, **Investigation** or other matter giving rise to a claim under a policy, that became such **Single Claim**, was given by the **Insured** during the **Policy Period**.

5.3 Retention

(i) The retention amount shown in Item 4 of the Schedule shall apply to each and every **Single Claim**. The retention shall not apply to **Non-Indemnifiable Loss**. For all other **Loss** the retention shall be paid by the **Insured** and the **Insurer** shall have no obligation to pay any amount within such retention. If more than one retention is applicable to a **Claim** or an **Investigation** arising out of a single act or a series of related acts, only one retention shall be applied, being the highest amount.

(ii) If the **Company** does not indemnify an **Insured Person**, other than in the case of **Non-Indemnifiable Loss**, then subject to all other terms and conditions of this **Policy** the **Insurer** shall pay the retention and the **Company** shall pay the amount of the retention to the **Insurer**.

(iii) In the event an **Insured Person** is pursuant to applicable laws of Vietnam to repay sums advanced to them by the **Company** that would otherwise have been covered under Insuring Agreement 1.A, the **Company** and such **Insured Person** agree that:

(a) such sums shall be deemed to be **Non-Indemnifiable Loss**;

(b) the total amount paid by the **Insurer** to the **Company** under Insuring Agreement 1.B and the amount of the applicable retention shall be deemed to have been paid by the **Insurer** to the **Insured Person** under Insuring Agreement 1.A;

(c) the **Insurer** shall pay the amount of the applicable retention to the **Company**; and

(d) both the **Company** and **Insured Person** shall thereby be mutually released from any obligation pursuant to applicable laws of Vietnam in respect of the amounts stated in sub-paragraph (b) above.

5.4 Notification of Claims, Investigations and Reporting Circumstances

(i) For all claims under this **Policy** the **Insured** shall give written notice to the **Insurer** as soon as practicable but this shall not be a condition precedent to the liability of the **Insurer**.

In event of expiry of the **Policy Period**, notification must be given no later than ninety (90) days after the expiration of the **Policy Period**, or, in relation to a **Claim** first made against the **Insured** or **Investigation** first commenced during the **Discovery Period** if applicable no later than thirty (30) days after expiry of the **Discovery Period**.

Provided, however, if an **Insured** is legally prohibited by a regulatory body under the terms of a confidentiality agreement from notifying a **Claim** or **Investigation** in accordance with the above provisions then:

(a) the **Insured** shall be permitted to give written notice of such **Claim** or **Investigation** to the **Insurer** within twenty-four (24) months after the end of the **Policy Period**; and

(b) the **Insurer** must be notified within thirty (30) days of the **Insured** being legally able to do so.

If an **Insured** should have notified a **Claim** or **Investigation** under a policy existing or expired before or on the inception date of this **Policy** but was unable to do so due to being legally prohibited by a regulatory body under the terms of a confidentiality agreement then the **Insurer** irrevocably waives any right it may have to rescind or avoid this **Policy** on the grounds of non-disclosure or mis-representation, solely with respect to such prior **Claim** or **Investigation**.

(ii) Notice and all information shall be sent in writing to the Claims Manager, Agriculture Bank Insurance Joint Stock Corporation, 6th floor, 29T1, Hoang Dao Thuy Street, Cau Giay District, Hanoi city, Vietnam

Within 30 working days of the receipt of the information, the **Insurer** will provide a written and reasoned statement of its position relating to cover.

(iii) If during the **Policy Period** the **Insured** shall become aware of any circumstances that might give rise to a **Claim** or **Investigation** under this **Policy** and gives notice of the same to the **Insurer**, then any **Claim** or **Investigation** later made against any **Insured** shall for the purposes of this **Policy** be treated as a **Claim** made or **Investigation** commenced during the **Policy Period**.

5.5 Conduct of Proceedings

(i) Other than a **Claim** falling within Clause 5.5(iii), it is the duty of the **Insured**, not the **Insurer**, to defend any **Claim** or **Investigation** notified under this **Policy**. The **Insurer**, however, will have the right to effectively associate with the **Insured** in respect of any **Claim** or **Investigation**.

(ii) The **Insurer** will accept as reasonable and necessary the retention of separate legal representation to the extent required by a material conflict of interest between **Insured Persons** or the **Company**.

(iii) The **Insurer** shall have the right to defend any **Claim** brought against an **Insured Person** by or on behalf of any:

(a) **Company**; or

(b) **Outside Entity**;

Unless such **Claim** is:

(I) for contribution or indemnity if such **Claim** directly results from another **Claim** that would otherwise be covered under this **Policy**;

(II) a shareholder derivative action brought or maintained on behalf of the **Company** or **Outside Entity** without the solicitation or participation of an **Insured Person**, **Company** or **Outside Entity** unless legally compelled to do so; or

(III) brought or maintained by a liquidator, receiver or administrative receiver, or similar person under the laws of any other jurisdiction.

With respect to such **Claim** the **Insurer** shall have no duty or obligation to communicate with any other **Insured** in relation to such **Claim**.

(iv) The **Insured** shall not do anything which could prejudice the **Insurer** in respect of a claim made under this **Policy**.

(v) The **Insured** must not make any formal admission of liability in respect of, or agree to settle, any **Claim** or **Investigation** or incur any **Loss** (other than where Extension 2.3, 'Emergency Costs and Expenses' applies), without the prior written consent of the **Insurer** (which shall not be unreasonably withheld or delayed). A **Pre-Investigation** shall not constitute an admission of liability.

(vi) The **Insured** must give the **Insurer** and any representatives appointed by the **Insurer** all information they reasonably require, and fully co-operate and assist in the conduct of any investigation into any claim under this **Policy**.

(vii) If there is a dispute between the **Insurer** and the **Insured** about whether to agree to a proposed settlement or about whether a **Claim** should continue to be defended (taking into account whether the **Claim** is likely on the balance of probabilities to be defensible and such possibilities as may exist for settling the **Claim**), the **Insurer** may obtain an opinion from a Senior Counsel to decide the issue. That decision shall be binding upon the **Insurer** and the **Insured** who shall act accordingly.

5.6 Advancement of Defence Costs and Allocation of Loss

(i) The **Insurer** shall advance covered **Defence Costs** on an ongoing basis prior to the **Final Adjudication** or settlement of any **Claim** and shall advance covered **Legal Representation Expenses**. Any such advanced sum shall be repaid to the **Insurer** in the event it is established that the **Insured** is not entitled to such payment.

(ii) The **Insurer** shall advance **Defence Costs** and **Legal Representation Expenses** which the **Company** fails to advance or indemnify, on the same basis as in (i) above.

(iii) In the event of:

(a) a **Claim** or **Investigation** against an **Insured** which is not wholly covered by this **Policy**; and/or

(b) a **Claim** or **Investigation** against an **Insured** being also made against any party who is not an **Insured**;

the **Insurer** and the **Insured** shall then use their best endeavours to determine a reasonable allocation of **Loss** that is covered under this **Policy** and loss that is not covered on the basis of the relative legal and financial exposures.

(iv) In the event of a dispute as to allocation under sub-paragraph (iii) above, the **Insurer** and the **Insured** agree to submit such dispute shall be resolved by arbitration at the Vietnam International Arbitration Centre at the Vietnam Chamber of Commerce and Industry (VIAC) in accordance with its Arbitration Rules.

The number of arbitrators shall be one. The parties shall within 30 days agree one arbitrator who shall be a senior lawyer with at least 10 years' experience of the insurance industry, or in default by the President of VIAC. The place of arbitration

shall be Ho Chi Minh City, Vietnam. The language to be used in the arbitral proceedings shall be English.

(v) In the event of a dispute between the **Insurer** and any **Insured** as to whether or not cover is permissible or matters are insurable under applicable law, all reasonable fees costs and expenses incurred by an **Insured**, with the **Insurer's** prior written consent in determining such cover is permissible or matters are insurable, shall be reimbursed by the **Insurer**.

5.7 Takeovers and Mergers

If during the **Policy Period** a **Transaction** takes place then:

(i) the company shown in Item 1 of the Schedule shall give written notice of such to the **Insurer** within thirty (30) days of the effective date of such **Transaction**; and

(ii) the cover provided under this **Policy** shall apply only to **Wrongful Acts** committed or **Investigations** in respect of conduct prior to the effective date of such **Transaction**.

5.8 Other Insurance

If an **Insured** is or would (but for the existence of this **Policy**) be entitled to cover under any other policy (save for insurance specifically arranged to apply in excess of this **Policy**) in respect of any **Claim** or **Investigation** or other matter claimed under this **Policy**, the **Insurer** shall not be liable for **Loss** other than in excess of any amount that is or would (but for the existence of this **Policy**) have been payable under any other such policy.

5.9 Subrogation

In the event the **Insurer** makes any payment under this **Policy**, the **Insurer** shall be subrogated to the extent of such payment to all of the **Insured's** rights of recovery, and the **Insured** shall co-operate with the **Insurer** in securing such rights. The **Insured** shall not do anything to prejudice the **Insurer's** ability to assert such rights.

The **Insurer** shall not exercise any rights of subrogation against an **Insured** except to the extent Exclusion 4.1 is applicable to such **Insured**.

5.10 Authorisation

The company shown in Item 1 of the Schedule hereby agrees to act on behalf of all **Insureds** with respect to this **Policy**, except in relation to any **Claim** or **Investigation** in which it has a conflict of interest with an **Insured Person**, in which case the **Insured Person** shall act on their own behalf.

5.11 Non-assignment

No change in, modification of, or assignment of interest under this **Policy** shall be effective unless agreed in writing by the **Insurer**.

5.12 Policy Interpretation

This **Policy** shall be governed by the laws of Vietnam, and any dispute concerning this **Policy**, except as provided under Condition 5.5, 'Conduct of Proceeding' and 5.6, 'Advancement of Defence Costs and Allocation of Loss, shall be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of Vietnam.

(i) Any reference in this **Policy** to:

(a) the singular shall include the plural and vice versa;

(b) the masculine shall include the feminine and vice versa;

(c) a position or title or legal status or legal concept or statute shall include the equivalent in any other jurisdiction; and

(d) a statute shall include any amended version or re-enactment.

(ii) Policy headings and titles are for reference only and have no interpretational value.

5.13 Order of Payments

The **Insurer** shall:

(i) first pay covered **Loss** to or on behalf of an **Insured Person**;

(ii) then pay covered **Loss** paid by the **Company** on behalf of an **Insured Person**; and

(iii) then pay covered **Loss** incurred by the **Company**.

The insolvency of any **Company** shall not relieve the **Insurer** of any of its obligations to prioritise payment of **Loss** under this **Policy**.

5.14 Sanctions

The **Insurer** shall not be deemed to provide cover and the **Insurer** shall not be liable to pay any sum or provide any benefit hereunder to the extent that the provision of such cover, payment of such claim or provision of such benefit would expose the **Insurer**, or its parent to any sanction, prohibition or restriction implemented pursuant to resolutions of the United Nations or the trade and economic sanctions, laws or regulations of the European Union, United Kingdom, Vietnam or United States of America.

6. Discovery Period

(i) If the company shown in Item 1 of the Schedule refuses to renew this **Policy**, it shall be entitled to a **Discovery Period** of 90 days automatically for no additional premium or it may purchase the **Discovery Period** in Item 9(a) of the Schedule.
If the **Insurer** refuses to renew this **Policy**, the company shown in Item 1 of the Schedule or an **Insured Person** is entitled to a **Discovery Period** of 90 days automatically for no additional premium or the company shown in Item 1 of the Schedule or an **Insured Person** may purchase the **Discovery Period** in Item 9(b) of the Schedule.

(ii) The **Discovery Period** shall only apply to:

(a) any **Claim** first made against the **Insured Person** during the **Discovery Period**, but only in respect of **Wrongful Acts** prior to expiry of the **Policy Period**; or

(b) any **Investigation** first commenced during the **Discovery Period**, but only in respect of conduct prior to expiry of the **Policy Period**.

(iii) The right to purchase the **Discovery Period** as set out above must be exercised by notice to the **Insurer** in writing within 30 days of expiration of the **Policy Period**, and is only effective upon payment of the additional premium.

(iv) The **Insurer's** offer of renewal terms, conditions, limits of liability or premium different from those of the expiring policy shall not constitute a refusal to renew.

(v) The **Company** or an **Insured Person** shall not have the right to purchase the **Discovery Period** if a **Transaction** takes place.

(vi) There shall be no entitlement to a **Discovery Period** in the event, and from the date that, the company shown in Item 1 of the Schedule obtains any other directors and officers insurance policy. In such an event any **Discovery Period** already purchased shall automatically be cancelled. The premium shall have been fully earned at inception of the **Discovery Period**.

7. Non-avoidance and Severability

The **Insurer** irrevocably waives any right it may have to rescind or avoid this **Policy**, or any severable part of it, on the grounds of innocent or negligent non-disclosure or innocent or negligent misrepresentation.

The **Proposal** shall be construed as a separate proposal by each **Insured Person** and with respect to statements and particulars in the **Proposal** no statements made or information possessed by any **Insured** shall be imputed to any **Insured Person** to determine whether cover is available for such **Insured Person**.

Only statements made in the **Proposal** and knowledge possessed by an **Insured Person** who is the subject of a claim under this **Policy** and who is indemnified by the **Company** shall be imputed to the **Company** for the sole purposes of determining if cover is available for indemnified **Loss** with respect to such **Insured Person**.

Only statements made and information possessed by any Finance Director, Chief Executive, Managing Director or Chairman of the company shown in Item 1 of the Schedule shall be imputed to any **Company** for the purposes of determining cover under Insuring Agreement 1.C.

*****

Directors & Officers Insurance Policy for Financial Institution

Schedule No.: .....

Policy Number:		
Item 1	**Company**	
	Head office address	
Item 2	**Policy period**	
Item 3	**Limit of Liability in the aggregate**	
Item 4	**Retention**	**Insuring Agreement B and indemnifiable Loss:** (i) Claims falling under the jurisdiction of the courts in the United States of America or settled by compromise in the United States of America: (a) alleging violation of any of the provisions of the Securities Act 1933, the Securities Exchange Act 1934 or any similar federal or state law or any common law relating thereto: ..... (b) alleging an Employment Related Wrongful Act: ..... (c) for all other Claims: ..... (ii) Claims falling anywhere in the world other than in the United States of America: (a) alleging violation of any securities laws or provisions common or statutory: ..... (b) alleging an Employment Related Wrongful Act: ..... (c) for all other Claims: ..... **Insuring Agreement C:** (i) Securities Claims falling under the jurisdiction of the courts in the United States of America or settled by compromise in the United States of America: ..... (ii) Securities Claims falling anywhere in the world other than in the United States of America: ..... **Insuring Agreement D and indemnifiable Loss:**

		(i) Investigations falling under the jurisdiction of the courts in the United States of America or settled by compromise in the United States of America: …… Investigations falling anywhere in the world other than in the United States of America: ……
Item 5	**Pending or Prior Litigation Date**	Inception date
Item 6	**Acquisition Limit**	
Item 7	**Securities placement / offering limit**	(i) shares registered (including 144A) on any exchange in Asia but excluding any initial public offering: Not Covered (ii) shares registered on any exchange outside Asia but excluding any initial public offering: Not Covered (iii) shares registered for initial public offering (including 144A) on any exchange in Asia: Not Covered (iv) shares registered for initial public offering on any exchange outside Asia: Not Covered (v) debts or notes registered on any exchange in the United States of America: Not Covered debts or notes not registered on any exchange in the United States of America: Not Covered
Item 8	**Premium**	
Item 9	**Discovery Period under Clause 6(i)** **Premium**	
	Discovery Period under Clause 6(ii) **Premium**	
Item 10	**Individual Additional Excess Limit for Non Indemnifiable Loss**	
	Aggregate Additional Excess Limit for Non Indemnifiable Loss	
Item 11	**Crisis Costs**	

	Sub limit of Liability in the aggregate	
Item 12	**Public Relations Expenses**	
	Sub limit of Liability in the aggregate	
Item 13	**Reputation Protection Expenses**	
	Sub limit of Liability in the aggregate	
Item 14	**Environmental Violation**	
	Additional limit of Liability in the aggregate	
Item 15	**Pre-Investigation Costs**	
	Additional limit of Liability in the aggregate	
Item 16	**Cyber Privacy and Confidentiality**	
	Additional limit of Liability in the aggregate	
Item 17	**Mitigation of Loss**	
	Sub limit of Liability in the aggregate	
Item 18	**Retroactive Date**	
	Territory and Jurisdiction	
Item 19	**Endorsements**	1. Currency Clause 2. Premium Warranty Clause (30 days) 3. Entity Cover for Employment Practices Liability (Worldwide excluding USA and Canada)– Sublimit: ..... any one claim and in aggregate; Deductible: ..... each and every claim. 4. Major Shareholder Exclusion – ..... 5. Professional Liability Exclusion

		6. Sanction Limitation & Exclusion 7. Money Laundering Exclusion

Insurer: Agriculture Bank Insurance Joint-Stock Corporation (ABIC)

Date:
For and on behalf of the Insurer